

Hace poco la H. Junta de Vecinos acordó un decreto para determinar el precio medio de venta por kilogramo de las reses de primera clase de vacunos en el Matadero, tomando como base los precios de transacciones de las Fiestas.

Este decreto fué dictado con el objeto de establecer el precio máximo a que podrían llegar las carnes de primera clase, de vacunos, y con el fin de evitar que los efectos de la especulación en la ciudad, cometan abusos en la venta, cobrando precios excesivos, como sucedía hasta hace poco.

Las dueñas de casa, que son las más perjudicadas con el excesivo precio de la carne, un día notaban que esta había bajado y otro día subía de precio, ignorando las causas precisas de este fenómeno en la variación del precio de venta de este artículo de primera necesidad.

Muchas veces el precio de la carne subía en forma excesiva

### La H. Junta de Vecinos ha fijado

## El precio máximo de las carnes en la venta al detalle

### LOS DUEÑOS DE PUESTOS PONDRAN DIARIAMENTE EN LUGAR VISIBLE LA TABLA DE PRECIOS. — CON ESTA MEDIDA SE EVITARA EL ABUSO EN EL ALZA INJUSTIFICADA DE ESTE ARTICULO DE PRIMERA NECESIDAD. — TEXTO DEL DECRETO EN REFERENCIA, QUE YA HA EMPEZADO A REGIR

debido únicamente a un acuerdo de los dueños de puestos de carnicería, sin tener en vista ninguna causa o motivo que justificara fehacientemente el alza de este artículo.

Estarán visibles al público las tablas de precios

Estarán fijados diariamente en lugar visible al público el precio máximo de venta al detalle de las carnes en sus diversas ca-

tegorías, de acuerdo con la tabla de relación de precios de las carnes en Mataderos y Carnicerías, confeccionadas por la Subsecretaría de Comercio. Así lo establece el decreto en referencia.

Igual cosa harán los dueños de puestos y carnicerías establecidas en la ciudad, para cuyo efecto la Alcaldía les proporcionará la tabla correspondiente al precio máximo de venta al detalle.

#### Texto del decreto

Damos a continuación el decreto aludido, el cual ha empezado a regir desde la fecha de su publicación:

N.º 56.— Concepción, 16 de Abril de 1931.— Vistos estos antecedentes y en cumplimiento de lo prescrito en el Decreto Supremo número 249 de 9 de marzo de 1931 en relación con lo dispuesto en la ley N.º 4915 de 19 de diciembre de 1930. Decreto:

1.º— La Alcaldía determinará diariamente el precio medio de venta por kgr. de las reses de primera clase de vacunos en el Matadero, tomando para ello como base los precios de transacciones de la Feria, y hará esta determinación para los efectos de establecer los precios máximos de venta al detalle de las carnes de vacunos de primera clase, que podrán cobrar los dueños de puestos en el Mercado y los establecidos en la ciudad.

El precio medio de venta por kgr. de carnes de vacuno de primera clase, en el Matadero, determinado por la Alcaldía en la forma indicada, se publicará diariamente en el Sur en la sección correspondiente a la Municipalidad para que llegue a conocimiento oficial de los dueños de puestos.

2.º— La Administración del Mercado fijará diariamente, en lugar visible al público, el precio máximo de venta al detalle

de las carnes en sus diversas categorías, de acuerdo con la tabla de relación de precios de las carnes en Mataderos y Carnicerías confeccionada por la Subsecretaría de Comercio de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 5.º del Decreto Supremo N.º 249 citado.

3.º— Los dueños de puestos y carnicerías establecidas en la ciudad, deberán mantener, en lugar visible del público, un ejemplar de la tabla de relación de precios indicada en el número anterior proporcionado por la Alcaldía, a fin de ajustar a dicha tabla los precios máximos de venta al detalle.

4.º— Las infracciones al presente Decreto se sancionarán en conformidad al artículo 3.º de la Ley N.º 4915, con multas de \$ 200 a \$ 5.000, y con la clausura temporal o definitiva del establecimiento, según la gravedad de la infracción.

Anótese, comuníquese y publíquese.— Alfredo del Río S.— Fernando Sanhueza Castellón, secretario.

En la tarde de ayer, poco después de las 17 horas

## Amarizaron tres hidroaviones en Talcahuano

comandados por el capitán señor Hurtado.

A las 17 horas evolucionaron sobre nuestra ciudad tres hidroaviones Dornier, que comandaba el capitán señor Manuel Hurtado. Instantes después se dirigían a Talcahuano, donde a las 17.10 amarizaron en la dársena de la Escuela de Torpedos.

Las máquinas Nos 15, 16 y 18 formaban esta escuadrilla. En la primera viajaba en comandante de ella, capitán señor Manuel Hurtado, en compañía del teniente señor Tomás Gatica. La N.º 16, comandada por el capitán señor Carlos Adolfo Abel, a quien acompañó el teniente señor Rodolfo Marsich. Como pasajero traía al comandante de la escuadrilla de anfíbios de Magallanes, señor Marcos Vega a quien acompañaba el teniente señor Alfonso Schelling.

En cada máquina viajaban, además, dos mecánicos y un radio-operador.

La jira de los hidroaviones el 11 de marzo, a las 7 horas.

## DURANTE ALGUNOS MOMENTOS EVOLUCIONARON SOBRE NUESTRA CIUDAD

Regresan de una larga jira por la región austral.— Una relación de la jira efectuada hasta Magallanes.— El objeto de ella.— "Los canales magallánicos ofrecen sitios inmejorables para amarizar" nos dijo el capitán señor Hurtado.— (De nuestro corresponsal en Talcahuano)

Las tres máquinas partieron desde el puerto de Quintero con rumbo a Puerto Montt, donde después de dominar tan largo recorrido, llegaron con felicidad a las 15 horas de ese día.

Tomaron un día de descanso; y el 13 volvían a elevarse para acompañar a la Escuadra que comanda el almirante García Castelblanco y que llevaba a S. E. El Presidente de la República a visitar a Chiloé. Evolucionaron sobre Curaco de Velez, Castro, Ancud, Calbuco y Co-

chamó, donde amarizaron, regresando a Puerto Montt el 15 de marzo.

El 18 de marzo iniciaron junto con la Escuadra, el viaje a Magallanes. Tuvieron ocasión de amarizar y reconocer las caletas de Melania, Lagunas, Puerto Chacabuco, Puerto Edén, Molineux, Muñoz Gamero y la bahía de Magallanes, donde llegaron sin novedad, el 27 de marzo.

Después de participar en las evoluciones de la Escuadra y

permanecer algunos días en Magallanes, regresaron el 15 de abril a Puerto Edén, desde allí los hidroaviones continuaron a Lagunas y el 19 amarizaron por fin en Puerto Montt.

#### Objeto de la jira

Además de participar en las maniobras de la Escuadra, la patrulla de anfíbios, llevaba la misión de estudiar en el terreno las posibles bases de aprovisionamiento para aviones y las condi-

ciones meteorológicas de la región.

#### El regreso

Después de varios días de descanso en Puerto Montt, que fueron aprovechados para recopilar los datos obtenidos en la jira, a las 13 horas, la escuadrilla se elevó con rumbo a Talcahuano, donde al cabo de cuatro horas de vuelo, llegó sin novedad. En el camino tuvieron ocasión de evolucionar sobre varios pueblos

del sur, por donde pasaron a esca casa altura.

Muchas personas les esperaban en el puerto, haciéndolos objeto de un cariñoso recibimiento. Los aviadore se dirigieron al Hotel France donde se hospedaron

#### Breve entrevista al capitán Abel

Nuestro corresponsal en Talcahuano tuvo ocasión de conversar con el capitán señor Carlos Adolfo Abel, quien le manifestó

su satisfacción por el resultado de su jira, que hicieron sin tropiezos de ninguna especie.

—El viaje de ida se nos presentó difícil, manifiesta el capitán Abel, debido a los fuertes temporales que tuvimos que sufrir y que pusieron a prueba la bondad de nuestras máquinas. Estas les ponderaron en la mejor forma, no sufriendo a pesar del huracánado viento y la lluvia, ni el más leve desperfecto.

Traemos la convicción que una línea aérea entre Puerto Montt y Magallanes, no sólo es posible, sino que contaría con grandes facilidades por parte de los canales, en cuyas aguas, al abrigo de los vientos, encuentran los hidroaviones canchas incomparables donde amarizar.

Al preguntarse sobre el regreso, nos dice que tuvieron en él mejor suerte que a la ida, pues el tiempo se presentó inmejorable.

Es probable que hoy sigan viaje a Valparaíso.

## LA PROVINCIA DE CONCEPCION TIENE 329.495 habitantes según el reciente censo

CHILE TIENE LA MAS ALTA NATALIDAD ENTRE QUINCE PAISES DE LOS MAS IMPORTANTES DE EUROPA Y AMERICA.— SE NOTA UNA DISMINUCION EN LA MORTALIDAD. — LOS GASTOS DEL CENSO

La Dirección General de Estadísticas ha enviado al Contralor General de la República una extensa exposición en la que da a conocer los resultados definitivos del último censo que alcanza a 4.287.445 de habitantes para todo el país.

El total de mujeres, según los datos que se han dado a conocer es superior en 42.927 al de hombres.

#### Chile tiene la más alta natalidad

Además se ha comprobado que Chile, entre quince países de los más importantes de Europa y de América, tiene la más alta natalidad. En lo que se refiere al crecimiento vegetativo por cada mil de habitantes, entre esos mismos países, el nuestro ocupa el segundo lugar.

#### La mortalidad ha disminuido

Por otra parte, se ha podido establecer que la mortalidad de los últimos diez años, comparada con la que hubo desde 1907 hasta 1920, ha disminuido en 4,6 por mil.

#### El gasto total del censo

Finalmente en la exposición de

N.º de Viviendas	Hombres		Mujeres		TOTAL	Número de habitantes por vivienda
	N.º	%	N.º	%		
PROV. CONCEPCION	57.862	48,3	170.244	51,7	329.495	5,7
Dep. Tomé	5.128	48,4	14.666	51,6	23.497	5,5
Colemu	2.037	49,8	6.081	50,7	11.991	5,9
Tomé	3.391	47,7	8.579	52,3	16.411	5,3
Dep. Concepción	26.149	46,6	57.160	53,4	144.234	5,5
Concepción	14.435	43,9	45.234	56,1	80.597	5,6
Talcahuano	7.445	48,7	19.581	51,3	38.127	5,1
Penco	1.862	51,3	5.444	48,7	11.189	6,0
Hualqui	1.036	47,9	3.027	52,1	5.814	5,6
Florida	1.371	55,2	3.808	44,8	8.507	6,2
Dep. Yumbel	6.448	49,8	13.610	50,2	37.093	5,8
Yumbel	2.226	48,7	6.394	51,3	12.475	5,6
Cabrero	1.581	51,6	4.765	48,4	9.842	6,2
San Rosendo	2.641	49,6	7.450	50,4	14.776	5,6
Dep. Arauco	14.016	49,7	41.018	50,3	81.645	5,8
Coronel	4.173	48,9	10.531	51,1	20.632	4,9
Lota	4.508	52,1	4.277	47,9	27.736	6,2
Santa Juana	1.606	48,5	5.311	51,5	10.319	6,2
Arauco	2.297	47,8	7.529	52,2	14.431	6,3
Curanilahue	1.432	48,2	4.408	51,7	8.527	6,0
Dep. Cañete	6.121	50,6	18.842	49,4	38.116	6,2
Lebu	7.039	48,1	7.662	51,9	14.651	6,6
Cañete	1.391	50,7	4.219	49,3	8.553	6,1
Contulmu	2.282	50,3	6.961	47,0	14.812	6,5

que nos ocupamos se hace a un nuevo centavo por cada habitante que el gasto total del censo alcanzará a ochocientos mil pesos y que su ejecución costará dieciséis millones.

#### Concepción

Al final de la exposición se insertan los datos estadísticos que corresponden a las distintas provincias.

En lo que se refiere a la provincia de Concepción, esos datos son los siguientes:

### Se habría aceptado la renuncia de su cargo al secretario de Bienestar Social de Concepción

Se nombraría en su reemplazo al secretario de Bienestar de Valdivia. — Informaciones que hemos recibido al respecto desde la capital

Ultimamente el señor Fernando Vidal Vial, Secretario de Bienestar Social de Concepción, había presentado al Supremo Gobierno la renuncia de su cargo.

#### SOCIEDAD LAS ARTES MECANICAS

Cita para hoy a las 17 horas a reunión de directorio por tener que tratar varios asuntos de sumo interés para la buena marcha de la institución. Se ruega la puntualidad en la hora.

#### CENTRO DE EX-MILITARES Y NAVALES

Se pone en conocimiento de los socios de la institución que el director señor Juan B. Muñoz S., recientemente ha salido de la Clínica del Hospicio después de haberse efectuado una feliz operación. Los que

deseen visitarle lo pueden hacer en su casa-habitación calle Rengo esquina Brasil. También se avisa que el director señor Eusebio Gabreras continúa mejor en su casa-habitación.

Citación De orden del presidente de la

comisión de fiestas se cita a los miembros que componen la mencionada comisión para el Jueves a las 21 horas en local social.

#### LLAVERO A DISPOSICION DE SU DUEÑO

En el cuartel de la 1.ª Compañía de Bomberos se encuentra a disposición de su dueño un llavero con 2 llaves. Se puede ir a retirar a cualquiera hora.

#### SOCIEDAD PROTECCION DE LA MUJER PEDRO DE VALDIVIA

Cita a junta general para hoy a las 14 horas en el local de costumbre. Se ruega encarecidamente la asistencia.

Desde el lunes próximo se pondrá en vigencia el horario de invierno en las oficinas del Correo

#### Desde el lunes próximo se pondrá en vigencia el horario de invierno en las oficinas del Correo

Forma como ha quedado establecido para los días ordinarios y festivos

Si Ud. desea saber lo que pasa aquí, en Chile y en todo el mundo, lea "LA PATRIA"

## Un herido grave fué encontrado ante-noche en un barrio apartado

Estaba en plena vía pública.— Falleció algunas horas más tarde en el Hospital

Anteanoche, más o menos a las 2.35 horas de la madrugada, fué encontrado en calle Delicias frente al N.º 732, Adolfo Vera Barrera, con graves contusiones en la cabeza. Conducido por la Asistencia

Pública al Hospital, falleció a las 1 y media de la mañana de ayer. Hay varios detenidos con el objeto de establecer si ha habido pendencia o un alevozo crimen.

## Contribuciones Morosas

El 18 de mayo próximo termina el plazo concedido a los deudores morosos de contribuciones por Decretos Supremos N.ºs 8 y 74, para efectuar sus pagos sin intereses penales ni multas.

Los descuentos concedidos no interrumpen el curso de la cobranza judicial encomendada a los Delegados Receptores.

Se dá el presente aviso con el fin de evitarles molestias y mayores gastos a los contribuyentes que hubieren interpretado erróneamente los decretos anteriormente citados.

El Tesorero Provincial

## Desde el lunes próximo se pondrá en vigencia el horario de invierno en las oficinas del Correo

nes del correo, este horario es el siguiente:

#### Días ordinarios

Jefe sector, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

Secretaría, de 9 a 12 y de 14 a 18 horas.

Giros postales, de 8 a 12 y de 14 a 18 horas.

Certificados, de 8 a 19 horas sin interrupción.

Encomendas del interior e internacionales, de 8 a 12 y de 14 a 18 horas.

Franqueo y correspondencia sobrante y oficial de 8 a 20 ho-

#### Días festivos

Los servicios de giros, encomiendas del interior, certificados, correspondencia sobrante y franqueo, atenderán de 8 a 12.30 horas. La secretaría atenderá de 9 a 12 horas.

Desde el 1.º de mayo y hasta el 30 de septiembre próximos, la oficina cerrará sus puertas a las 21 horas, es decir, una hora después del último correo del día, (tren de Chillán que llega a los 20 horas.

# GUIA PROFESIONAL

**E. Sobrino**  
Rengo 597 — CASILLA 183  
Comisionista. Recibe carga a bodega. Compra venta propiedades. Frutos del país.

## ABOGADOS

**Abraham Romero G.**  
ABOGADO  
San Martín 742. — Teléfono 144. — Casilla 216

**Carlos Villalón L.**  
ABOGADO  
Defensas 1.ª y 2.ª instancia y Tribunales del Trabajo.  
Coto Coto 518

**Rolando Merino Reyes**  
ABOGADO  
Estudio: Caupolicán N.º 384. — Teléfono 626. — Casilla 166. Horas de oficina: 17 a 19 horas. Domicilio: S. Arana 1508.

**Arturo Villalobos G.**  
ABOGADO  
Casilla 707. — Teléfono 290. Maipú 930.

**J. de la Maza G.**  
ABOGADO  
O'Higgins 239. — H. Or. 2.º - 5.

**Carlos Alvarez Piderit**  
ABOGADO  
A. Pinto 783. — Casilla 1344. Teléfono 113.

**Mauricio Litvak R.**  
ABOGADO  
Atiende toda clase de juicios. Estudio: Oficina Sindicatura de Quebras. — Cochrane 754.

**Tomás Mora Pineda**  
ABOGADO  
Casa habitación y estudio O'Higgins 980  
Casilla 1053. Teléfono 1091.

## MEDICOS

**Dr. G. Mejía Jaramillo**  
Nariz, garganta, oídos y ojos. — O'Higgins 466. — Teléfono 1111. Consultas de 15 a 17 horas.

**Dr. E. Puga M.**  
Medicina interna, Rayos X, Neumotórax. San Martín 871. Consultas de 14 a 16 horas.

**Dr. Waldo Seguel B.**  
OÍDO, NARIZ, GARGANTA.  
Consultas de 15 a 17 horas. — O'Higgins 183. Teléfono 684.

**Dr. L. Aste A.**  
Médico cirujano  
Medicina interna, especialment pulmón. Rayos X. Teléfono 726. Consultas de 15 a 18 horas. Lincoyán 206.

**Dr. Fischer Klein**  
Profesor de Cirujía de la Universidad de Concepción.  
REGRESO DE EUROPA.

**Dr. Pacheco**  
Atiende consultas en Barros Arana 1238, de 13 a 15 horas. — Teléfono 796. — Casilla 253.

## DOCTOR BRITO

**Regresó de Europa**  
Atenderá su consultorio desde el 6 de abril.

**Dr. E. González Pastor**  
Profesor de la Escuela de Medicina  
Cirujía general, enfermedades de señoras, vías urinarias, rayos X. Estudios en Europa. Consultas de 2 a 4. — Concepción. — Freire 451. — Teléfono 901.

**Dr. MELO**  
Trasladó su estudio y domicilio a Castellón 455. — Teléfono 54.  
Consultas de 2 a 3 1/2.

**Dr. Moena**  
Sífilis y Venéreas. Consultas de 15 a 17 horas. — Angol 618.

**Dr. Ignacio González Ginouves**  
Consultas de 13 a 17 horas. Teléfono 749. — Caupolicán 322.

**Dr. Jorge Grant B.**  
Especialista enfermedades de niños  
Rayos X, Ultravioleta, Diatermia. Consultas de 2 a 4. — San Martín 604. — Teléfono 1080.

**Dr. Juan M. Medina**  
Especialidad: Medicina general y niños. Consultas de 13 a 16 horas. Casilla 793. O'Higgins 963. Teléfono 211.

**Dra. Marina Lorent A.**  
Especialmente enfermedades de señoras. Barros Arana 360. Clínica Concepción.

**Dr. S. Rebolledo F.**  
Exclusivamente corazón y vías genito urinarias. Consultas de 14 a 16 horas. Tucapel 333. Teléfono 412.

**Dr. Moreno**  
Pulmón, Neumotórax. Santiago. A. Prat 1129. — Horas: 16.30 a 18.30.

**Dr. Huidobro**  
Enfermedades de señoras y niños. Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1102. Teléfono 222.

**Dr. Santa Cruz**  
Enfermedades al estómago e intestinos. Enfermedades de niños. Barros Arana 983. — 2. a 4 P. M.

**Dr. Reyes A.**  
Estudios en Europa  
Barros Arana 1093. Cirujía general. Vías urinarias. Enfermedades de señoras. Consultas de 14 a 17 horas.

**Dr. R. Molina Barañao**  
Estudios en Europa. Vías urinarias, sífilis, Riñón, Vejiga y próstata. Diatermia. — Cochrane 647. — Teléfono domicilio 167.

**G. Grant Benavente**  
Medicina interna, especialmente corazón y estómago. Rayos X. Consultas de 14 a 17 horas. San Martín 668.

**Dr. Retamal Muñoz**

Enfermedades de la vista, oídos, nariz y garganta. Consultas de 14 a 16 horas. Maipú 831. Teléfono 1004. — Cirujano del Hospital de San Martín 529.

**Dr. Carlos Valenzuela C.**  
Medicina interna. Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1522. Teléfono 1179

**Dr. M. Vera S.**  
MEDICO - CIRUJANO  
Medicina interna. Enfermedades de señoras. Consultas de 15 a 17 horas. San Martín 329. — Teléfono 59.

**Eduardo Riosco G.**  
Médico - Cirujano  
San Martín 839. — Consultas de 14 a 16 horas. — Teléfono 244. — Vías urinarias, Sífilis, Riñón, Vejiga, próstata. Laboratorio Urológico.

**Angela Muñoz Castro**  
Doctora  
Medicina interna de señoras y niños. Consultas de 14 a 17 horas. En la mañana de 10 a 11 1/2 horas. San Martín 445.

**Dr. Agustín Arriagada**  
Barros Arana 910  
Medicina interna, especialmente Metabolismo y enfermedades de la vejez.

**Doctor Otto**  
Regresó de Europa, atenderá en su consultorio. Castellón 26. de 14 a 16 horas.

**Dr. Wilhelm**  
Orompello 486. — Teléfono 43. Domicilio 43.  
Regresó de Europa. Consultas de 3 a 4.30.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

**Dr. Alejandro Reyes**  
Medicina interna de adultos  
Consultas de 14 a 16 horas. Barros Arana 1028. Teléfono 448.

**Dr. Celso Cambiolo**  
Laboratorio clínico  
Toda clase de exámenes: Químicos, Microscópicos y Bacteriológicos. — O'Higgins 892. — Teléfono 508.

## DENTISTAS

**Dagoberto J. García E.**  
Dentista  
Atiende de 2 a 7 P. M.  
CARRERAS 485

**Ernesto Weitzman K.**  
Cirujano - Dentista  
Freire 830.

**Dentista Madsen**  
Barros Arana 1206.

**Erico Meissner**  
Dentista  
O'Higgins 920. — Casilla 423.

**Arturo Gigoux L.**  
Dentista  
Profesor Ortodoncia, puentes y coronas. Escuela Dental. — Colo Colo 537.

**Dentista Valenzuela**  
O'Higgins 416. — Casilla 519

**Dr. René Louvel Bert**  
Dentista  
Colo Colo 518.

**Alberto Matthei**  
Dentista  
Barros Arana 1148. — Teléfono 264.

**Enrique Rogers L.**  
Dentista  
Jefe de Clínica de Coronas y Puentes. — O'Higgins 899. Casilla 128.

**Aurelio Villalobos E.**  
Cirujano dentista  
Laboratorio Rayos X. — Atiende niños. Colo Colo 518. — Casilla 1284.

**Humberto Roncati R.**  
Ayudante Clínica operatoria.  
Escuela Dental. Castellón 539, Casilla 1065.

**Luis Bückle**  
Dentista  
Colo Colo 587. Casilla 693. Teléfono 635. REGRESO.

**Enrique Traub G.**  
Ayudante de Clínica Escuela Dental. O'Higgins 888. Casilla 74.

**Olga Migueles D.**  
Dentista  
Lincoyán 370. — Casilla 865.

**Elena Muñoz C.**  
Dentista  
Atiende solamente en las tardes. San Martín 445.

**S. Carrasco P.**  
O'Higgins 882. — Director prof. operatoria Escuela Dental. De 14 a 17 horas.

**Victor Campos S.**  
Cirujano - dentista  
Jefe de la Clínica de Prótesis. Barros Arana 1116.

**Guillermo Sepúlveda R.**  
Cirujano dentista  
Jefe Clínica de Operatoria. — Atiende Lincoyán 561, entre Barros Arana y Freire, Casilla 463.

**Juan Croveto**  
Dentista  
Atiende de 3 a 12 y de 13.30 a 19 horas. O'Higgins 918.

**E. Vasquez F.**  
Cirujano Dentista  
Horas especiales para empleos. O'Higgins 1338.

**Dr. Ricardo Larenas**  
Dentista graduado en Filadelfia. Especialidad en planchales. Oficina San Martín 529

**MATRONAS**

**Ana B. v. de Mantegazza**  
Matrona italiana  
Especialidad en partos complicados. Salas 322.

**Elsa M. Barrientos P.**  
MATRONA  
Atiende llamados a domicilio fuera de la ciudad. Inyecciones y curaciones. Consultas diarias. Heras 858. Teléfono 939. Casilla 1023.

**Matrona Fontecilla**  
Atención de partos a domicilio y fuera de la ciudad. Coloco inyecciones. Consultas de 1 a 5 P. M. — Maipú 177.

**Aida A. de Cifuentes**  
Matrona  
Consultas de 13 a 16 horas. Maipú 1658.

**Ema Burgos**  
Matrona  
Heras 37

**Ismenia R. de Concha**  
Matrona  
Maipú 1659.

**Carmen Toro de R.**  
Matrona  
Cochrane 1179.

**Ana Bañados**  
MATRONA  
Rengo 1712. — Teléfono 741.

**Blanca I. Carrasco F.**  
Matrona  
Atiende partos a domicilio y fuera de la ciudad. Consultas de 9 a 4 P. M. — Serrano 978.

**Adriana Odges de Fernández**  
Consultas: 13 a 16.30 horas. — Calle Carreras 421

**Rosa Valenzuela de N.**  
Matrona  
Atiende nuevamente con esmero o su distinguida clientela en esta y fuera de ésta. — Freire 88.

**Elsa Martínez M.**  
Atiende llamados a domicilio. Consultas diarias. — Cochrane 303.

**Irma Jeldrez de González**  
Maipú 1317  
Atiende llamados dentro y fuera de la ciudad. Curaciones internas y toda clase de tratamientos bajo prescripción médica.  
Consultas diarias de 4 a 5 P. M. Teléfono 1252.

**MICAELA C. de RAMOS**  
MATRONA  
Partos difíciles, inyecciones. Diagnósticos exactos. Ongolmo 180.

**CLINICAS**

**Dr. Martín**  
Médico Director del Sanatorio Alemán. Consultas: de 2 a 5. Caupolicán 321. — Teléfono 677. — Teléfono privado 666, casilla 197.

**Sanatorio Alemán**  
Av. Pedro de Valdivia 801. — Teléfono 1105. Casilla 103. — Pensionado: de 1.ª, 2.ª y 3.ª clases. Para enfermos de cirugía, medicina interna y enfermedades infecciosas. Atendido por los doctores Martín y Fischer. Sección maternidad atendida por la matrona Kaebe E. Pfaff. Rayos X. Helioterapia. Diatermia.

**Policlínico del Hospicio**  
Victor Lamas N.º 380  
Atendido por doctores especialistas MEDICINA INTERNA (Dr. Coddou); Martes jueves y sábado de 10 a 11.

**NIÑOS**  
(Dr. Maguire): Martes jueves y sábado de 9 a 10.

**OÍDO, NARIZ Y GARGANTA**  
(Dr. Seguel): Martes, jueves y sábado de 10 a 11.

**VAS URINARIAS**  
(Dr. Molina): Lunes miércoles y viernes de 11 a 12.

**CIRUJIA Y GINECOLOGIA**  
(Dr. E. González Pastor diariamente de 11 a 12.

**CLINICA DEL HOSPICIO**  
AVENIDA VICTOR LAMAS 342  
Teléfonos: 443 y 1055

Establecimiento para enfermos de cirugía, medicina interna, vías urinarias, enfermedades de señoras, y todas las demás especialidades.

Director, don Luis Urrutia M. Sub director, Dr. E. González Pastor.

**RAYOS X**  
Atendidos por el especialista, Dr. F. ROLLER de 10 a 12 y de 3 a 5.

**RADIOGRAFIA, RADIOTERAPIA (tratamiento por Rayos X), DIATERMIA: Instalación completa.**

**ENDOSCOPIA: exámenes especiales (cateterismo del riñón, etc) FOTOTERAPIA: Lámparas ultravioletas, Selux, etc.**

**LABORATORIO DIAGNOSTICO DEL CANCER; a cargo del Dr. O. Wilhem.**

## Clinica Concepción

Barros Arana 960  
Teléfono 549. — Casilla 175.  
Dr. Ricardo Burmeister  
Dr. Ricardo 2.º Burmeister  
Dra. Marina Lorent Arroya.  
Cirujía general, especialmente tuberculosis. Rayos X. Fisiología prospectos.

## Clínica de Partos

Freire 141 - Teléfono 113  
Establecimiento atendido por su propia dueña y médicos especialistas en casos necesarios. Pensión de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase. Precios módicos.  
B. OLATE DE ULLOA, (Matrona)

## MASAJISTAS

**Enrique Madsen**  
Masajista  
O'Higgins N.º 829. Instalación completamente nueva y moderna para masajes y aplicaciones eléctricas, diatermia, Rayos ultravioleta y rayos solares (Solux) a disposición de los señores médicos. Inyecciones, según prescripción.

**TRATAMIENTO DE BELLEZA**  
MARTHA DRESEN  
Castellón 423

Faciales y corporales. Masajes medicinales. Rayos ultravioleta y solares. Diatermia. Tratamiento especial contra caída y caída del cabello. Destrucción radical del vello, de lunares, señales, verrugas, tatuajes, callos, impurezas del cutis. Estudios en Europa. Consulta 1 - 5.

**BRULIO ALARCÓN REYES**  
Practicante  
Atiende de 7 a 9 y de 11 a 12 14 a 15 y de 18 a 20 horas, en Freire esquina Salas N.º 304. — Teléfono 702.

**LUIS A. PRIETO R.**  
PRACTICANTE AUTORIZADO  
Horas de consultas 7 a 9 - 11 a 4 y 6 a 8 P. M.  
Lincoyán 726.

**Domingo Cartes S.**  
Practicante en cirugía menor.  
Carreras 201. Horas de oficina: 10 a 12 y 14 a 17.

**José A. González**  
Practicante  
Atiende de 1 a 4 y de 7 a 8 P. M. — Paicaví 794.

# AVISOS ECONÓMICOS

**TALLER DE PINTURA**  
TRABAJOS DE PINTURAS EN GENERAL, LETREROS, AVISOS comerciales, afiches, etc., A. Malbrán. Colo Colo 699. Teléfono 109. Atiende órdenes de los alrededores.

**CASA DE ROPA HECHA**  
LA BOLA DE ORO. CASA DE ROPA HECHA NUEVA Y USADA Maipú 300. Teléfono 109. Compra ropa hecha y calzado. A. Malbrán.

**SE NECESITAN**  
SE NECESITA EMPLEADA, COCHRANE 1139.

**SE NECESITA COCINERA CON** recomendaciones. Colo Colo 389.

**EMPLEADA PARA LOS QUEHACERES** de casa se necesita. Aníbal Pinto 1292.

**SE OFRECE JOVEN SERVO** y sus vicios, cualquier trabajo u ocupación. Para Concepción o Santiago. Dirigirse a S. I. P. Bilbao 183.

**SE NECESITA EMPLEADA PARA** la cocina. Castellón 508.

**APRENDIZ PARA FABRICA** se necesita. Pasaje Lamoliate 58.

**OPRESE MOZO PARA HOTEL** o casa particular. Buenos informes. San Martín 1032.

**ENFERMERA ORECESE PARA** esta o fuera de la ciudad. Barros Arana 1238.

**DOS EMPLEADAS PARA** servicio de casa necesario. Pedro Valdivia 1069.

**ARRIENDOS OFRECIDOS**

**BUENA CASA CON 6 PIEZAS** baño, galería, dependencias, gran sitio, a dos cuadras Alemania, en Aníbal Pinto, arriendo, \$ 450. Tratar O'Higgins 529.

**SE ARRIENDAN DOS O TRES** piezas a matrimonio sólo. Galvarino 544.

**ARRIENDASE PIEZA CASA** honorable a señorita estudiante o profesional. Carreras 794.

**PIEZA O DEPARTAMENTO** arriendo. Janequco 163.

**CASITAS HIGIENICAS CON** sitio, jardín, se arrienda para el 1.º de mayo. Tratar Victor Lamas N.º 2.

**VARIOS**  
GMO. PLETCHER, PROFESOR de Inglés. Clases a domicilio. Castellón 510.

**Reyno y Brañas**  
AGENTES GENERALES DE ADUANA  
Se encargan de:  
Despachos de aduana, embarques y desembarques, comisiones en general  
TALCAHUANO  
Colón 533 — Casilla 42 — Teléfono 96  
Dirección Telefónica: "Rey, Bra"

**PIELER, CUERITO, ZORROS Y** cuellos, precios de ocasión. Freire 233.

**BUENA GRATIFICACION, DE** volviendo llavero extraviado. Maipú 1701.

**OFRECEMOS MAQUINA MUY** práctica para fabricar mallas alambres. Lamoliate 56.

**SE ARRIENDA BUEN PIANO** alemán. Rengo 1094.

**JOVENES DECENTES: APREN-** dan la honrosa y lucrativa profesión de cortador sastre, con Prof Espindola; director de la Internacional de Santiago. Pidan prospectos. Pasaje Freire 3.

**SEÑORAS: SIRVANSE VISITAR** la exposición "All Printing" donde se exhiben oídos y letras pintadas trabajadas por un moderno sistema americano. Salón Chevrolet. Barros Arana 542.

**SE VENDE BAR RESTAURANT,** abierto todo el año, muy bueno puede verse hoy contrato. Tratar Carreras 1494.

**LICEO DE NIÑAS ELOISA URRUTIA**, Concepción, Caupolicán 331. Está abierta la matrícula para cursos de Preparatorias. Primer año de Humanidades, este último curso funcionará de 5 a 7. Los dos son gratis. La Directora.

**DIARIOS VIEJOS, "MERCURIO"** y "Últimas Noticias" vende. Oscar Schwartz. Lincoyán 333.

**SE VENDE UN MAGNIFICO CAMION** a vapor en perfecto estado, de siete toneladas, marca "Super Sentinel" a precio de ocasión. Tratar con Suc. Juan 2.º Haha.

**CARBON MUY BUENO DE ANGOLO**, saco grande, quedan sólo 239, vendiendo desde uno. Bilbao 187.

**VENDESE CASA DE MAIZ CON** chochos por carretadas. Tratar fundo Cosmito. Fidel Luis Jara.

**FUNDO, 40 CUADRAS, CERCA** Concepción, vendiendo, tratar Maipú 1362.

**MIRASOL POR \$ 10, EN VENTA** en la Casa Azul, Maipú 680.

**JUDICIALES**

**POSESION EFECTIVA. — POR** auto de 24 de Marzo último, del Tercer Juzgado de Letras de este departamento se concedió a doña Honorina del Carmen y don Genaro Reyes Cerna, la posesión efectiva de la herencia quedada al fallecimiento de don Baldom

# LA PATRIA

CONCEPCION 22 DE ABRIL DE 1931.

## FACILIDADES EFECTIVAS EN EL CREDITO HIPOTECARIO

En diversos círculos de negocios, que son como el barómetro de las actividades económicas de esta ciudad y de la región, han circulado algunos rumores según los cuales, por motivos de índole relacionada con la crisis general de la nación, y para hacer economías, se suprimirán las sucursales que en varias provincias del país tiene abiertas desde hace cerca de tres años la Caja de Crédito Hipotecario.

La totalidad de los pareceres se ha manifestado adversa y sorprendida por la posibilidad siquiera de que tal cosa pasara, porque, innegablemente, la difusión fácil del crédito, grande o pequeño, garantizado hipotecariamente, sufriría un golpe rudo, precisamente cuando todos los ojos se dirigen a la respetable Institución de crédito público, que hace poco más de una semana ha sufrido una notable reforma en su ley orgánica, como un medio de ampliar, positiva y ciertamente, el crédito, llevando a todas partes, en forma fácil y expedita, capitales, vida, movimiento y fuertes inyecciones reanimadoras en los tristes días que azotan al país entero.

En medio de la restricción sistemática que del crédito, en todas sus formas, han hecho y hacen los bancos y demás centros de negocios, como una necesidad obligada para defender sus capitales y la integridad de su propia marcha, las facilidades de la Caja Hipotecaria han caído como un auxilio benéfico a muchas gentes, que de otro modo habrían visto amenazadas sus fuentes mismas de fuerzas y de recursos. Un agricultor sin capitales, limitados siquiera, o un propietario de inmuebles urbanos, sin recursos a lo menos para proveer a la conservación y a la ordinaria y mínima productividad de sus predios, es un hombre condenado a perecer; y cuanto más pronto llegue a ellos la ayuda del crédito público, moderado en su interés, largo en su pago, cómodo en su atención general, tanto menos daño sufrirá la economía y el interés particular, y, por ende, la riqueza pública y el bienestar social.

Nosotros creemos que en el Supremo Gobierno no hallarán eco ni apoyo las medidas de que algunos rumores vienen hablando, porque precisamente, para desecharlas, son un fundamento vigoroso y respetable el criterio y las declaraciones reiteradas del Excmo. Presidente de la República, señor Ibáñez, que positivamente ha querido ir de frente, por funesto y anti-económico e injusto, contra el centralismo, que acumula la vida y la sangre en la cabeza y descuida en forma irri tante la vida del resto del cuerpo nacional, las provincias, en que el señor Presidente y sus Ministros constatan cada día mayores iniciativas, mejores energías, sincero patriotismo, a la vez que más intensas necesidades.

El Consejo de la Caja de Crédito hizo obra patriótica,

laudable y previsora, cuando, hace pocos años de la fecha, creó las sucursales de Valparaíso, Concepción y de Valdivia. Y si Valdivia no ha respondido, al parecer, a los anhelos de la superioridad de la Caja, no fué por razones imputables ni a la Institución ni al personal que fué a atender la Oficina, sino que, muy ciertamente, a la circunstancia lamentable de que la propiedad austral se hallaba pésimamente mal constituida en los pueblos de su sede, levantándose como rémora de su progreso.

Satisfecha la general aspiración de que el dominio sobre los inmuebles pudiera arreglarse en forma excepcional y fácil, para Valdivia y su región de servicio se inicia una era nueva, fecunda en trabajo, de beneficio para los particulares y para la riqueza del Estado.

Y qué decir de Concepción y de los veinte departamentos, según la antigua división territorial, — hasta los cuales la oficina central de esta ciudad ha servido y sirve, en forma elogiosa, las peticiones de un extenso público que acude aquí en demanda de crédito, de facilidades para el servicio de sus obligaciones, para el cobro de sus dividendos, para la custodia de sus valores, etc.

La supresión de esta Oficina afectaría grandemente la rápida difusión del crédito rural y urbano, y produciría otra vez la vieja congestión de las Oficinas de Santiago, los atrasos inevitables y, en suma, un positivo daño al público, que nada aconseja ver repetidos.

La reciente asamblea de agricultores de Concepción, que congregó a prestigiosos delegados del norte, centro y sur del país, reconoció como eje matriz la facilidad de un crédito hipotecario equitativo, cómodo y fácil de obtener. Y seguramente que si entonces, a la fecha de la verificación de ese solemne comicio, se hubiera sabido de la posible supresión de las sucursales de la Caja de Crédito Hipotecario, a lo menos como un leve rumor, no habría habido una sola voz que no hubiera aprobado con calor una representación respetuosa y fundada para que no se contrarie por nadie la constante aspiración descentralizadora que anhela como un postulado patriótico y generoso el Excmo. señor Ibáñez.

Nos parece que, en el supuesto de que resultara alguna economía de la supresión de una sucursal de la Caja Hipotecaria, los perjuicios y los inconvenientes serían inmensamente mayores, y, por esto, en nombre de los bien entendidos intereses regionales de muchos pueblos, nos ha parecido un deber elemental consignar en estas líneas el sentir unánime de la opinión en el orden de ideas que hemos expuesto, particularmente en lo que concierne a la sucursal de Concepción, que sirve los intereses de un núcleo tan crecido y tan rico de pueblos.

¿Y quiénes podían solucionarlos? No podían ser los elementos directivos, caballeros y aún estadistas distinguidos, que habían llegado a las altas cumbres por razones sociales y políticas. Tenían que ser los estudiosos dentro del servicio.

Y así vemos nacer "los trenes rápidos o directos de carga", que llenaron una gran misión porque crearon la unidad del servicio.

Y fué obra de don Eduardo Arenas Sánchez, a quien le ha cabido una acción tan preponderante en nuestros ferrocarriles.

El señor Poblete dedica comentarios especiales a un aspecto trascendental para el aprovechamiento del tiempo y del equipo y a la forma de cómo cumplir su deber el personal. Habla de los conductores de "los trenes carretas", sujetos que indudablemente le cuestan a la Empresa y al país, muchos millones de pesos.

¿Y cuántos capítulos trascendentales hay en el libro del señor Poblete que merecen recordarse como lecciones de gran enseñanza?

Accidentes graves del servicio con pérdidas de vidas y materiales causados por la incompetencia, o más bien dicho por la inconsciencia de jefes de transporte. ¡Parece mentira!

Todo constituye la iniciación de un gran proceso público de verdad y de justicia. Es necesario que el país sepa cómo se administran sus intereses.

Se irán así conociendo muchos casos anónimos como aquella oportuna intervención del jefe de Estación de San Rosendo, don José A. Segura, cuando en 1896 descubrió los errores en unos itinerarios que habrían llevado a un desastre total el servicio.

Lo triste es que hay errores en nuestros ferrocarriles, que constituyen males irreparables y que le han costado y le seguirán costando al país, muchos millones de pesos.

E. G. I. B.

## EL INVIERNO

Nadie sabe si bajó de las nieves lejanas que miramos en todos los medios días del año, o si vino desde el mar como un barco extraño y viejo en balance de cansancio. Y se ha puesto en medio de nosotros, sorpresivamente. Lo miramos como al recién llegado que nadie esperaba y que apareció en medio de la tertulia.

Avanzado dos lunas en el tiempo, el invierno ha echado su hielo gris sobre la ciudad y sobre los campos. Los hombres y las cosas se acurrucan afirmados en el calor de las hogueras de las tardes. Como un tigre hambriento el invierno llega hasta la llama roja y se queda, tímido, a su orilla. Entonces es un perro que lame las manos del fuego y tiende su hocico a la caricia. Que también el invierno gusta de sentarse a la orilla de la hoguera.

Con el invierno baja sobre la ciudad un abandono de campo yermo. Las calles se tienden inútilmente porque nadie las abriga con el golpear de sus pies. Las puertas son todas mudas y sus bisagras no cantan el poema de las llegadas al hogar. Dentro de las casas, el abuelo y el nieto amarran las puntas de la vida en una charla de ingenuidades.

Ayer el invierno nos habló la primera palabra de hielo. Fueron horas en que los árboles callaron porque los gorriones mullían sus nidos con el calor de su desesperación. ¡Son tan largos para ellos los días en que el sol se queda dormido en el otro hemisferio! No se atreven a desprender una voz de la enramada, porque puede hacerse nieve antes de caer sobre el último pétalo que decora el jardín.

Estas noches de frío, entre los muros de la imprenta, que nos ampara, entibiaremos nuestras manos en el recuerdo de las mañanas de primavera cuando, cojidos del sol, andábamos las calles alegres como diciendo un verso. Los recuerdos no sirven tan sólo para oscurecer las vidas. También les dan calor.

JOSE TOMAS

## CROQUIS

CIENT AÑOS HA CUMPLIDO AYER LA CIUDAD DE OVALLE. Para los chilenos, derramados por una larga cinta de tierra que abarca varios grados de la esfera, los pueblos lejanos, las ciudades de que no oímos hablar nunca, los puertos sin buques, se nos ocurren como cosas de otro país, donde viven hombres que usan otra bandera y que tienen otras costumbres. Ovalle es bien nuestro. De su tierra ubérrima han surgido hombres tan valiosos como sus metales y de tanto jugo espiritual como sus frutos. La soñamos una ciudad aristocrática en su noble abandono, con elegancia de soledad, tentadora para la meditación y grata para el ensueño. Celebramos desde estas lejanías tan fausta fecha y enviamos a nuestro colega EL TAMAYA nuestra salutación más cordial. En él los 66 años de su viril existencia no han apagado el ansia de superación. Buen reflejo de una tierra escogida.

ALFONSO DE BORBON, CIUDADANO DE ESPAÑA Y CIUDADANO DEL MUNDO piensa venir a Sud América si se le corta la esperanza de volver a la península después de las elecciones de Cortes. Metido a la fuerza en la corriente de la Democracia, con mayúscula, pensará, sin duda, que en estas tierras donde con igual letra se escribía la palabra Libertad, tendrá muchas cosas que aprender. Puede equivocarse si sabe mirar muy al fondo de las cosas, — las cosas como los hombres suelen ser engañosas, — pero, en todo caso, un paseo de paisano por estas latitudes le servirá de consuelo si se contenta con mirar el barniz de nuestras tremolantes conquistas ciudadanas. Siempre hay algo que aprender en un viaje para un vendedor de medias o para un monarca que ha dejado la profesión.

HA SURGIDO EN PARRAL UN ORADOR FORMIDABLE. 39 discursos pronunció en una manifestación dada en honor de unos pateadores de pelota. Según las informaciones ha batido el tremendo ejemplar su propio récord, puesto que en una ocasión sólo había alcanzado a perorar 36 veces. No se sabe si fué para un matrimonio o para un entierro. De todos modos un hombre que con la palabra se supera a sí mismo merece el homenaje cordial de quienes hacen del pensamiento triste y afligido su propia cárcel.

LO MEJOR QUE EL PRINCIPE DE GALES, DIJO EN BUENOS AIRES, según las crónicas periodísticas fué lo siguiente: "Early to bed, early to rise. But you will broke if don't advertise". Lo que quiere decir: "Id a la cama temprano y levántate temprano. Pero, os arruinaréis si no hacéis propaganda". Ya lo saben los que se quieren echar para atrás con los avisos, disculpándose con la crisis. Hav que gritar para que se nos oiga.

### CRITON

la miraban.

Hagamos algo por evitar estos espectáculos tan baratos y tan peligrosos.

UNA CUNETETA

Si nuestras calles no se pueden arreglar hasta que deje de correr por ellas el agua de la lluvia, tratemos de mejorar algunos escollos manifiestos para el tránsito. En la esquina de Freire con Rengo hay una cuneta formidable, que se torna en peligrosa por el cruce de los tranvías que vienen y van por las dos calles. Fácilmente, y a costo no muy subido, se podría hacer allí un planchón como el que se construyó en Barros esquina de Pinto y como el que está en Rengo esquina de O'Higgins. El tránsito por allí es intenso y requiere esta facilidad para evitar peligros. Ojalá que pronto se elimine la actual dificultad.

ción que se sirvan asistir a una reunión de directorio que se efectuará hoy, a las 7 de la tarde, en su salón de la calle H Salas 847.

Por tratarse de una reunión en que deben resolverse asuntos de especial importancia, se ruega a los señores directores no olvidar esta citación para hoy.

COLEGIO DE PARROCOS

Hoy a las 10 horas tendrá lugar en el Sagrario una reunión del Colegio de Parrocos de la ciudad. Deberán asistir los parrocos del Sagrario, San Juan de Mata, Capuchinos, La Merced, Santo Domingo y San Agustín.

VIAJEROS

Del fundo "Chalmávida", ha llegado don Genaro Urrejola y señora Luisa Martínez de Urrejola.

—Del mismo punto el señor Javier Cox Lira, señora Rosa Martínez de Cox y familia.

—Regresó de Cañete la señorita Olga Salazar Fuentes.

—A Los Angeles regresó don Domingo Contreras Gómez.

—Al mismo punto don Darío Barrueto.

—A Chillán se dirigió el rector del Seminario de esa ciudad, Pbro. señor Arturo Alvarez Silva.

—Regresó el señor Lisandro Urrutia Valdés.

—A su fundo se dirigió el señor Eduardo Casanueva.

—De Magallanes ha llegado el teniente señor Santiago Leytao.

—Regresó a Los Angeles el Dr. señor Víctor Ríos Ruiz.

—A la misma ciudad los señores Francisco Riosoco y Miguel Gacitúa.

—A su fundo don Alberto Moller Bordeu.

—De Lota llegó don Ladislao Munita R.

## A TRAVES DE LA CIUDAD

Es innegable que nuestras veredas están tan malas o peores que nuestras calles. También es cierto que corre más prisa de camina la gente, que el de las calles o calzadas por donde transitan los buyes y los caballos.

Un respetable vecino de la localidad ha venido a pedirnos que insinuemos la idea de que la autoridad competente sea inflexible en hacer cumplir a los propietarios la obligación que se les ha fijado en un reciente decreto. Proprietarios testarudos, bien acondicionados en su bagaje económico, con cuenta corriente abundante y con casas que les dan pingües intereses, se resisten a mejorar las veredas que quedan frente a sus propiedades. De un modo u otro sacan la vuelta y dejan expuestos a los transeúntes a dislocarse un pie o a sumirse en el agua hasta el tobillo en los días de lluvia.

Nos contaba nuestro informante que, en una parte centralísima, Castellón, entre Barros y O'Higgins, hay un pozo, que no es artesiano, donde el otro día estuvo a punto de naufragar una respetable señora con todos sus bagajes. Un equilibrio, más o menos circense, la salvó de la catástrofe, pero no de una cojera simpática con que se perdió de la vista y de la sonrisa de quienes

## LA MUJER Y EL HOGAR

LAS FLORES Y SU ARREGLO

Ha llegado el momento de comenzar los arreglos en las casas para el invierno; con los fríos y los días cortos es agradable todo lo que contribuye a crear un ambiente cálido y atrayente. Uno de los elementos con que contamos para ello son las flores; felizmente, todo el año tenemos bastante para elegir, y cada día estarán más a nuestro alcance, cuando se comprenda, como en Europa, lo que resulta cultivarlas en los climas cálidos de donde pueden llegar en poco más de veinticuatro horas hasta nosotros.

Una de las cosas que más realza el encanto de las flores es el florero o vaso donde se colocan. Una sola rosa o una rama verde, colocada en uno apropiado y puesto en un sitio bien elegido, transformará completamente una habitación.

Antes de elegir el florero hay que tener en cuenta la característica de las flores, eligiendo uno donde sea posible agruparlas en la misma forma que están en la naturaleza. Se buscará que formen un torno armonioso con las flores, que convenga al largo de los tallos y a las hojas y que el color, forma y material estén de acuerdo con ellas. Se empieza por elegir entre todas una flor y se verá cómo puede colocarse de manera que despliegue todos sus encantos. Uno de los más comunes es el amontonamiento de flores; es preferible usar tres objetos para una docena de flores que perder su belleza, apretujándolas.

La boca de los floreros será bastante ancha como para que quepan los troncos. Las macetas de plata, bronce o cobre son muy apropiadas para flores, sobre todo para el "living-room", el comedor y el "hall".

## VIDA SOCIAL

Muchas veces perdonamos a los que nos aburren, pero no podemos perdonar a los que aburrimos.

HOY  
San Sotero,  
MANANA  
San Gerardo y San Jorge.

EN EL SAGRARIO

Mañana jueves 23, es el tercero de la primera serie dedicada a honrar a N. Señora del Sagrado Corazón.

La misa será a las 10 horas. Habrá predicación, rezo del devocionario y bendición con el Smo. Sacramento.

NACIMIENTO

Ha nacido una hijita del señor Cayo Pandolfi y de la señora Luisa Setti de Pandolfi.

EXTERNADO DE LA INMACULADA

Entre las Hijas de María del Externado de la Inmaculada: "Concepción, abril 21 de 1931. Tengo el gusto de invitar a Ud. a la misa y comunión que se ofrecerá el jueves 23, a las 8.30 al director de la Congregación, Pbro. don Jorge H. Rojas, por ser el día de su santo. Se recomienda la asistencia. Elena Tapia Cruzat, presidenta".

OPERACION

Ha sido operada en la Clínica del Hospicio, la señora Agustina Parra.

ENFERMOS

Completamente restablecida, ha dejado la Clínica del Hospicio, la señora Luisa Arenas.

—Continúa delicada de salud la señora Angelina Campodónico.

—Un poco mejor sigue el señor Alberto Corsi R.

—Se encuentra enfermo de cuidado, en Collipulli, el señor Rafael Guzmán Cordero.

IN MEMORIAM

Mañana jueves 23 se dará una misa en las Sacramentinas a las 6.30 por el descanso del alma de la señorita Gregoria Alarcón P.

## "UNA JORNADA FERROVIARIA"

por Martiniano O. Poblete

Historia anecdótica ilustrada, viva, palpitante de la vida carrilana al servicio de las actividades generales del país.

Relación vibrante, amena, emocionante y educadora, recibida elogiosamente por la prensa y con aplausos por los viejos carrilanos. Libro de lectura obligada para todo carrilano.

**Precio \$ 6.00**

Pedir este libro directamente al Autor, Santiago, Av. Independencia N.º 1927, servicio encomienda de la Empresa, contra reembolso, agregando un peso para gastos remisión.

## Leyendo una "Jornada Ferroviaria" LOS PROBLEMAS DEL SERVICIO

En esta primera corrida del telón, que se ha hecho en el interesante libro del señor Poblete, que ya en varias ocasiones hemos comentado en estas columnas, hay un aspecto, el más fundamental a nuestro juicio, que debe ser analizado para que el público vaya abriendo los ojos y formándose un concepto exacto de los problemas de servicio.

Y hay necesidad de dejar constancia de este hecho fundamental y previo: que el público está totalmente ignorante sobre materias de esta naturaleza y que sólo pueden ser comprendidas por los miembros del propio gremio ferroviario, y aún, dentro de él, por aquellos miembros estudiosos, animados de un espíritu de perfeccionamiento del servicio.

Esta es una triste, grande y amara verdad.

Casi dos tercios del libro del señor Poblete, desde el capítulo que denomina "los trenes rápidos de carga", hasta el final denominado "Una Tragedia", tienen relación directa con los problemas del servicio, y mirando desde la cima de la naturaleza, se ve, contemplando la actuación del más pobre balancero hasta de los que han sido directores generales de la Empresa.

Y hagamos una breve historia de nuestros ferrocarriles.

La construcción de ellos se efectuó por hombres de capacidad técnica, norteamericanos e ingleses, principalmente.

Quedaba después la explotación de él, y el Gobierno, contratado algunos maquinistas ingleses en los primeros tiempos, y para los demás servicios se contó con un personal improvisado, reclutado al azar.

Los puestos en las oficinas, bodegas y estaciones se fueron entregando a personas de cierta situación social y cultural, se entiende que sin fortuna. Pero como en todas las cosas de nuestra tierra, al poco tiempo metió su cola en el servicio la política, y comenzó la Empresa a ser máquina electoral.

Bien sabemos todos que más de un gobierno, de esos que no sabían nada de respecto al derecho electoral, movilizaban trenes de carrilanos para asaltar mesas.

Una circunstancia eliminaba las dificultades. El servicio era muy simple y cualquier hombre con el criterio de un Sancho vulgar podía manejarlo.

APAGADA

Desde hace varias noches se encuentra apagada la ampolleta de calle O'Higgins esquina de Angol, lo que produce las consiguientes molestias para los vecinos de ese barrio.

de SEÑORA

REALIZO Facilidad de Pago

BARROS ARANA 895

# TEATROS Y CINEMATOGRAFOS

METRO GOLDWYN MAYER estrena la sensacional producción, el exótico drama de amor

## CENTRAL

**HOY**

# ORIENTE contra OCCIDENTE

Tanda 6.45 — Noche 9.45  
PLATEA \$ 4.40

Emocionante creación del malogrado gran actor

LON CHANEY y la apasionada mejicana LUPE VELEZ

La película sublime que entusiasma y que enternece, con el formidable drama y el encantador romance de sus escenas magistrales

# LA MARSELLA

La grandiosa epopeya del cine sonoro.

Toda Cantada, Bailada y Musicada

VIERNES CENTRAL

JOHN BOLES y LAURA LA PLANTE

VIERNES CENTRAL

Personifican la gloria y el amor en las rutilantes escenas de esta joya UNIVERSAL

Si usted no asiste

## HOY

Tanda 6.30-Noche 9.30 al Rialto perderá el más emotivo estreno de la temporada y seguro que después se arrepentirá de no haberlo visto.

Amenazado por la muerte, el amor triunfó en las trincheras. Pero el ambiente mundano de la Costa Azul separa de nuevo esas VIDAS OPUESTAS... ¿Quién triunfa entonces? ¿Cómo se cumple el destino?

(Sólo para mayores)



1.ª creación estupenda y magistral del ídolo de la PARAMOUNT

## GARY COOPER

Acompañado del formidable elenco, formado por June Collier, Regis Toomey, E. Calvert, Edgar Dearing

# "VIDAS OPUESTAS"

Sólo a \$ 4.40 Platea esta película que se exhibió a \$ 7.00 en Santiago

### Una pequeña reseña del argumento:

En el corazón de la guerra europea, surgió de pronto un drama pasional intensísimo. Una mujer, ávida de emociones, sedienta de curiosidad y de caprichos, quiso saber cómo los hombres se mataban y arriesgando su vida, llegó al frente.

Allí no encontró muy raras sorpresas. Encontró el amor, y su existencia empezó a complicarse dolorosamente. Tras unos días de idilio, el destino le deparó momentos de profundo dolor, de desgarradora amargura. Casada con un oficial norteamericano, en plena guerra, se vió de pronto separada del esposo, a quien una bala hirió gravemente. ¿Qué fué de ella? ¿Qué fué de él? Vea Ud. la obra completa y conocerá el más hondo drama del cine.

EN EL CENTRAL.

## "Oriente contra Occidente", estreno de hoy

Con Lon Chaney, Lupe Vélez y Estelle Taylor

"Oriente contra Occidente" es una de las últimas producciones en que trabajó el malogrado actor Lon Chaney, muerto no hace mucho tiempo.

Es un drama exótico, parte del cual se desarrolla en la legendaria China, y parte en Europa.

Lupe Vélez hace en esta cinta el papel de una mujer china, a quien querían explotar unos europeos. Estelle Taylor hace un papel de vampiresa, siendo como siempre, su trabajo distinguido.

Película sonora, toda cantada y bailada.

Sello Metro Goldwyn, sólo para mayores.

## Es un hecho la venida de la Cía. Española de Zarzuela al Concepción

Su debut se efectuará en los primeros días del próximo mes de mayo con "La Rosa del Azafrán"

Hemos venido anunciando como el próximo espectáculo que ocupará el escenario del Teatro Concepción, a la Compañía Española de Zarzuelas "Dorini de Disso - Rafael Catalán" y hoy podemos decir que ya nada parece oponerse a la venida de este magnífico conjunto destinado a revolucionar — esta es la pala-

bra gráfica, — el ambiente teatral penquista. Este conjunto se compone de unas sesenta personas, contando las primeras partes que son valiosas y los coros que llamarán la atención, porque hace muchos años que nuestro público no está acostumbrado a ver coros formados por muchachas

jóvenes, bellas y que canten... como son los del conjunto que encabeza nuestro conocido Rafael Catalán.

La presentación de este espectáculo se haría en los primeros días del próximo mayo, con la preciosa zarzuela "La Rosa del Azafrán" que actualmente se da en Santiago a teatro lleno.

EN EL RIALTO.

## "Vidas opuestas", con Gary Cooper

Película de la Paramount, se estrena hoy

Gary Cooper, el conocido actor norteamericano, que tantas simpatías ha conquistado con sus últimas producciones, se presenta hoy en el Teatro Rialto en una de sus últimas cintas.

"Vidas Opuestas" tiene su argumento basado en la vida de dos seres que debieron haber sido uno, pero que el destino separó, llevándolos por distintos caminos, hasta que se encontraron en la guerra mundial.

Junto a Gary Cooper trabajan destacados artistas del elenco de la Paramount. Película sonora y hablada en inglés.

## UNA MATINEE POPULARISIMA DARA EL DOMINGO EL CUADRO INFANTIL DE COMEDIAS "MARIA GUERRERO"

En el programa: "Inocencia", de Echegaray; "Canción de cuna", de Martínez Sierra y "Ratoncito Pérez", de Benavente

Una matinee popularísima, con los precios que pueden verse en los avisos respectivos, dará el domingo venidero el Cuadro Infantil de Comedias "María Guerrero", como un acto de extensión cultural artística, de dicado a todo Concepción.

El programa consulta obras especialmente adaptadas para los niños, siendo dos de ellas desmenuadas también por niños: el diálogo de Echegaray "Inocencia" y la comedia en 2 y 3 actos de Martínez Sierra "Canción de cuna". La tercera obra, "Ratoncito Pérez" es una comedia en 1 acto de Benavente que interpretarán las directoras del conjunto.

Además de este programa, se regalará a todos los asistentes, sean grandes o chicos y de cualquier localidad del teatro, caramelos "Hogar", recién salidos y cuyos obsequios son valiosos objetos de uso doméstico "Inocencia" y la comedia en 2 y 3 actos de Martínez Sierra "Canción de cuna".

## OSCAR SCHWARTZ

Corredor de Comercio Representante de:

### La Chilena Consolidada

Seguros contra Incendios y Marítimos.

CIA. PRODUCTORA Y COMERCIAL DE ALCOHOLES

Alcoholes potables, de melaza y uva Id. desnaturalizado.

Aguardiente de uva de 16 a 22.0, embotellado.

Silva y Riquelme, Santiago

Grasa refinada marca CHAMPION

Antonio Hempel, Santiago

Diarios viejos (Mercurio y Últimas Noticias)

## Los diez mejores films de la producción correspondiente a 1930

"Sin novedad en el frente", en primer lugar. — A continuación "Abraham Lincoln" y "El desfile del amor". — El cine en español

En una interesante crónica sobre cinematográficas venidas desde Hollywood, encontramos los diez mejores films del año 1930 que encontraron la mayor popularidad y éxito, y que son:

1.º Sin novedad en el frente; 2.º Abraham Lincoln; 3.º El Desfile del Amor; 4.º Romance; 5.º Down Patrol, (La Escuadrilla de la Aurora); 6.º "The Big House", (versión musical de El Presidio); 7.º Morocco; 8.º Holiday; 9.º Hell's Angels; 10.º Devil May

Care (Espadas y Corazones). De éstas han pasado por nuestras pantallas Sin novedad en el frente, El desfile del amor, Romance, La escuadrilla de la aurora, y Espadas y corazones. Veremos dentro de poco Angeles del Infierno,

en el Rialto; y El Presidio, versión española, en el Central seguramente van a venir las siguientes:

En cuanto a producciones musicales la clasificación incluye a "El rey del jazz", "The Rogue Song", "Whoppee", "The Song of Songs" y varias más.

La misma crónica hace constar que han pasado ya a la historia de los recuerdos artistas que fueron tan populares como Coleen Moore, Corinne Griffith, Vilma Banky, Paul Muni, Billie Dove y otras absorbidas por el vitafono que les ha sido fatal.

La crónica de que nos ocupamos agrega:

Marie Dressler y Polly Moran constituyen la pareja cómica más interesante de Hollywood, y durante el año han dado varias cintas que constituyen, con "Feet First", de Harold Lloyd, los éxitos de risa más logrados de 1930. La mejor es, sin duda, "Reducing", digna de competir con otra cómica debida tam-

### Informaciones Meteorológicas de "LA PATRIA"

Día 21 de abril de 1931

Temperatura: 17.5

Agua caída: 00

Presión Atmosférica: 761.1

Temperatura mínima: 10.5

Dirigcción del viento: Sur.

Temperatura máxima: 22.0

### Turno Médico

BOTICAS

"Radium", B. Arana, esq. A. Pinto.

"Lautaro", Maipú 1502.

MATRONA

Margarita Funtealba, Rosas 889.

DOCTOR

El de la Asistencia Pública.

JUZGADO

El Segundo.

ABRIL 22

MIÉRCOLES

Solemnidad José

"LA PATRIA"

PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES

Por un año \$ 70.—

Por seis meses \$ 36.—

Por tres meses \$ 18.—

PARA EL EXTRANJERO

Por un año \$ 130.—

Núm. sueldo \$ 0.20

# SERVICIO DE TODO EL MUNDO

De United Press y corresponsales especiales por las vías Telégrafo Comercial y del Estado y Cable West Coast.

## El régimen Republicano de España está consolidado

### LOS DOMINIOS BRITANICOS ACORDARON EL RECONOCIMIENTO DE LA REPUBLICA

El Rey Alfonso se encuentra en Londres.— Fué recibido en forma entusiasta.— La familia real está ya en su residencia en Fontainebleau.— El Gobierno de EE. UU. reconocerá pronto el nuevo Gobierno. — Repatriación de capitales que han salido del país.— Otras informaciones

MADRID, 21.— Cualquiera que sea el futuro de España, se ve claro que el régimen republicano ya está consolidado. Esta opinión no es manifestada solo por los observadores parciales, sino también se expresa aún en los círculos conservadores y monárquistas.

Se admite que la absoluta consolidación del régimen republicano debe derivarse de la Asamblea constitucional, lo cual explica por qué la declaración hecha hoy por el ministro de Hacienda de que la Asamblea reunirá probablemente dentro de los próximos tres meses, fué bien recibida en todos los círculos.

Muchos hacen notar que las últimas 48 horas han sido en realidad decisivas para el Gobierno Provisional y ha quedado en evidencia, como lo atestiguan en demasía el ordenado desfile realizado ayer en Madrid por ciento cincuenta mil manifestantes y el hecho de que no se haya registrado un solo incidente en todo el país, que las fuerzas democráticas no desean, al parecer, adoptar las demandas de los extremistas.

Se sabe que en la reunión del Gabinete ya se estudiaron los métodos de consolidar la situación en forma efectiva. Los ministros admiten que se les han presentado problemas difíciles, de los cuales los más urgentes son la exportación del capital nacional y la expatriación de las familias aristócratas acaudaladas, todo lo cual preocupa al Mi-

nisterio de Hacienda.

El marqués de Villabragima, hijo del conde de Romanones, y otros aristócratas, han dado a la publicidad opiniones que son condenatorias para las familias monárquicas que salen del país.

El resumen de la situación que el procurador del gobierno republicano, Angel Galarza, hizo al corresponsal, inspira un sentimiento de tranquilidad en el futuro.

El rey Alfonso partió a Londres.

PARIS, 21.— (U. P.)— El rey Alfonso acompañado del duque de Miranda y el señor Quiñones de León, se dirigió a Calais en automóvil para de ahí seguir viaje a Londres.

CALAIS, 21 (U. P.)— El rey Alfonso se embarcó para Dover a bordo del vapor "Canterbury". Fué saludado por el alcalde de Calais.

LONDRES, 21.— (U. P.)— El

rey Alfonso llegó a la estación Victoria.

Fué saludado en forma estruendosa por más de diez mil personas que se habían reunido para esperarlo.

La familia real en París

PARIS, 21.— (U. P.)— La infanta Isabel ha sido trasladada a un convento español. Su estado causa ansiedad.

PARIS, 21.— (U. P.)— La reina almorzó hoy con algunos desterrados españoles.

Ha estado preparando la partida de la familia real para Fontainebleau.

Muchos nobles españoles han alquilado residencias en ese lugar para estar cerca de la familia real y formar una especie de corte.

PARIS, 21.— (U. P.)— La reina partió para Fontainebleau llorando.

El príncipe de Asturias y sus hermanas se irán más tarde.

FONTAINEBLEAU, 21.— (U. P.)— La reina de España acompañada de su comitiva llegó a esta, siendo recibida en forma afectuosa por los habitantes.

El reconocimiento del nuevo Gobierno por Gran Bretaña

LONDRES, 21.— (UP).— Se informa que el Gobierno espera la respuesta de algunos dominios, antes de anunciar el reconocimiento del gobierno republicano de España.

Se entiende que Canadá y Australia contestaron favorablemente la consulta.

CAMBERRA, 21.— (UP).— El Gobierno del Commonwealth se ha unido al In-

glaterra para reconocer el nuevo gobierno español.

LONDRES, 21.— (UP).— Se anuncia, en forma oficial, que los Dominios Británicos han reconocido el nuevo gobierno de España.

El reconocimiento de Estados Unidos

WASHINGTON, 21.— (UP).— Se informa que pronto será reconocido el gobierno republicano de España.

Repatriación de capitales exportados

MADRID, 21.— (UP).— El ministro de Hacienda, en una nota oficiosa que ha hecho publicar, invita, dentro de un plazo prudencial, a que todos los capitales exportados sean repatriados.

Anuncia que el Gobierno

procederá, en forma severa, contra los infractores.

Desterrados que repatria la república

FILADELFIA, 21.— (UP).— Se han reunido doscientos cuatro desterrados políticos españoles, que residían en la América Latina y Norteamérica.

Van de regreso a España; los pasajes los paga el Gobierno republicano.

Ha habido robos en el Palacio Real

MADRID, 21.— (UP).— "El Libertad" se refiere a una denuncia que se ha hecho, sobre el desaparecimiento de joyas y documentos en el Palacio Real.

Afirma que también han desaparecido objetos de gran valor del Palacio del Prado.

El ex director de seguridad pública reducido a prisión  
MADRID, 21.— (UP).— El ex director de Seguridad Pública, general Emilio Morla ha sido llevado a la prisión militar, en vista que el Fiscal general de la República ha acumulado diversos cargos en su contra.

## ACADEMIA MERCANTIL

Castellón 316 —

CONCEPCION

—O—

El mejor establecimiento particular para la enseñanza comercial. Internado — Externado — Grandes facilidades.

DIRECTOR

Juan de la Guarda Asenjo

## Los estudiantes piden que se instaure la República en Islandia

Declaran que el poder real puede ser ejercido contra la mayoría parlamentaria.

REYKJAVIK, 21.— La Asociación de Estudiantes hizo una manifestación frente a la Legación danesa durante la cual pidió la República de Islandia. Con este acto ha venido a culminar la serie de protestas a la decisión tomada por el Premier Thottalson, en el

sentido de disolver arbitrariamente el Parlamento, lo cual tuvo lugar la semana pasada durante el debate de una moción de desconfianza presentada por el Partido de la Independencia.

Los estudiantes aseguraron que el poder real podía ser empleado en con-

tra de la mayoría del Parlamento, por lo que insisten en que se vaya lo más pronto posible a la República de Islandia.

Las autoridades, como una medida de precaución, han hecho cerrar los locales que se dedican al expendio de vinos.

## La victoria del radicalismo en la provincia de Buenos Aires ha planteado un problema

Pregunta del Presidente Uriburu a los jefes del radicalismo. — Opinión de la prensa. — Se espera la llegada de don Marcelo T. Alvear

BUENOS AIRES, 21.— (U. P.)— En la elección de la provincia de Buenos Aires, que dió como resultado el triunfo de los radicales se presenta un rudo problema, y que ha llamado la atención de los políticos de todos los partidos, por la forma en que los jefes radicales contestarán a la concluyente pregunta del Presidente del Gobierno Provisional, general Uriburu, sobre si aprueban o repudian la clase de radicalismo de Irigo-

yen, es decir, si están dispuestos a cooperar a los esfuerzos del gobierno provisional, para establecer un gobierno constitucional basado en el respeto a la constitución y en una administración honrada, o representan la vuelta del irigoyenismo al poder.

La prensa declara que la pregunta del Presidente Uriburu es justificada y necesita una respuesta sin ambages.

Los jefes radicales dicen que esperan la llegada del ex-Presidente, don Marcelo T. de Alvear esta semana, para contestar.

BUENOS AIRES, 21.— (U. P.)— Los socialistas independientes ha enviado una circular a los jefes de todos los partidos opuestos al irigoyenismo, excepto el conservador, pidiéndoles pidan a Uriburu convoque a elecciones legislativas nacionales dentro de noventa días.

## Cuatro problemas de importancia tiene que solucionar el Gabinete alemán

BERLIN, 21.— El jueves debe regresar de sus vacaciones el Canciller Bruening. En los círculos políticos se anticipa que el Gabinete iniciará entonces las discusiones sobre cuatro importantes problemas: 1.º La petición de aumentar los derechos sobre productos agrícolas, especialmente ganado, carne, huevos, manteca y maderas, la cual no logró alcanzar el apoyo del Gabinete cuando fué presentada hace varios meses, ya que hay divergencias al respecto entre los ministros, por lo cual se-

rá tarea delicada para Bruening obtener un acuerdo; 2.º, se espera que el Canciller inicie la reforma del sistema de auxilios a los desocupados sobre la base de las recomendaciones del comité Braun; y se cree que la estabilidad del Gabinete Bruening depende en gran parte de su habilidad para proponer una solución que sea aceptable tanto para las amargadas masas de desocupados y para los obreros de los cuales se exigirán nuevos sacrificios; 3.º, como a causa de la depresión económica, los gastos en auxi-

lios a desocupados han excedido las entradas por impuestos, aunque sin llegar al déficit calculado por el ministro de Finanzas Dietrich, se ha decidido proponer nuevas reducciones de gastos. A este respecto, se informa sin confirmación, que los sueldos de los empleados serán afectados; y 4.º la política externa, especialmente los recientes acontecimientos relacionados con la unión aduanera y la preparación de la sesión del Consejo de la Liga de las Naciones.

### CARBON. LEÑA

Pídalos a la Bodega Caupolicán 783 - Teléfono 53

### TALLER DE PINTURA

DE— ANTONIO CASTRO G. Freire 582 — Casilla 1198 — Teléfono N.º 1228 — Concepción

diario "El Tiempo" publica una información de Arauca, que no ha sido confirmada, según la cual los arevalistas asaltaron las fuerzas federales acantonadas en Elorza, siendo dispersados.

Los rebeldes se apoderaron de las armas del cantón.

### FACULTADES AL EJECUTIVO EN BOLIVIA

LA PAZ, 21.— (U. P.)— Entre los cinco proyectos de ley, sometidos por el Ejecutivo a la consideración de la Cámara de Diputados, se destaca el que autoriza al Ejecutivo para usar de las reducciones de descuentos del personal, que asciende a un quince por ciento de los sueldos.

### SANDINO FUERA DE LA CIVILIZACION

WASHINGTON, 21.— (U. P.)— El Presidente Hoover ha denunciado a Sandino "por haberse situado fuera de la civilización, al asesinar a sangre fría, a nueve ciudadanos norteamericanos". Declara que actualmente hay en Nicaragua mil trescientos hombres, en busca de Sandino.

### NUEVOS JOVENES FASCISTAS

Noventa mil prestaron juramento

### MUERTE DE UN EXPLORADOR

BREMENHAVEN, 21.— (U. P.)— El domingo murió el explorador Emil Trunkler, de treinta y cinco años de edad, de debilidad al ascenso.

### LOS PRINCIPIES BRITANICOS

En Lisboa completarán sus compromisos oficiales

### MOVIMIENTO COMUNISTA EN ANAM (INDOCHINA)

PARIS, 21.— (U. P.)— El Ministerio de Colonias confirma el estallido de un movimiento comunista en el norte de Anam (Indochina). El movimiento ha estallado, especialmente, en la provincia de Whinh, donde se ha arrestado a cincuenta agitadores, y se ha confiscado folletos subversivos.

### ACTIVIDADES DE LOS AREVALISTA EN COLOMBIA

BOGOTA, 21.— (U. P.)— El

# LUMBAGO

¿La causa de su dolor no será acaso el Mal de los Riñones?

PRUEBE ESTE MEDICAMENTO GRATIS

"¡Ay, mi espalda! Me cuesta enderezarme después de haberme agachado. Parece que me martirizara una mano férrea.

¿Cuántas víctimas del lumbago repetirán estas palabras? ¿Cuántos han descuidado los primeros síntomas del Mal de los Riñones, para llegar casi hasta el completo abatimiento?

Es de suma importancia que usted se dé cuenta de que el dolor que usted sufre es causado por los venenos acumulados en la sangre. Entonces comprenderá usted que el medio más adecuado de aliviar su mal consiste en ayudar a los riñones a cumplir su tarea normal y eliminar de la sangre las impurezas que causan el dolor. También se dará cuenta de que los parches en la espalda no pueden extirpar la causa del dolor.

Miles de personas que antes sufrían

FORMULA: A base de Extracto Medicinal de Fichi, Eucalipto y Uva Ursi, como diuréticos, y Anil de Metileno como desinfectante.

PARA OBTENER UN SUMINISTRO GRATIS DE ENSAYO, LLENE Y ENVIE HOY EL CUPON

### Las disputas sobre los salarios en las diversas industrias británicas

Reunión de una comisión de mineros y una delegación de parlamentarios



podrán decirle que un medio simple y económico para obtener alivio es seguir un tratamiento con las Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Cuando otros medicamentos no han surtido efecto, las Pildoras De Witt han proporcionado alivio en los casos de Lumbago, Dolor de Cintura, Ciática y otros estados anormales provenientes del Mal de los Riñones. ¿Sufrirá usted más tiempo sin probar las Pildoras De Witt? Su boticario puede informarle sobre sus cualidades. Compre un frasco hoy y póngase en camino de recobrar la salud. No se resigne a ser un náufrago en el mar de las enfermedades, cuando las Pildoras De Witt pueden ser el salvavidas que le alejará del peligro. Dé usted el primer paso. Pida a su boticario hoy mismo las Pildoras De Witt.

UNA PRUEBA COMO GARANTIA

¿Por qué no prueba usted mismo las Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga? Para conseguir esto no tiene usted que hacer ningún desembolso. Escriba a la dirección indicada más abajo para una muestra gratis. ¿Cree usted que haríamos esta oferta si no tuviéramos la seguridad de que usted quedará satisfecho de la prueba?

SOLICITE UNA MUESTRA GRATIS

Los propietarios de las Pildoras De Witt de fama mundial, ofrecen a cada persona que sufre una oportunidad de comprobar con qué rapidez este medicamento obra directamente sobre los riñones. Llene el cupón y envíelo a E. C. DeWitt & Co. Ltd. (Depot), Casilla No. 3312, Santiago de Chile.

Hasta la fecha no he probado las Pildoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Sirvan enviarme un suminiestro de ensayo a vuelta de correo.

Nombre .....

Dirección .....

Para las obreras. La decisión se tendrá el 23 de este mes. Una diputación minera, encabezada por Mr. A. J. Cook, ha conferenciado con un grupo de parlamentarios liberales, encabezados por Mr. Lloyd George, discutiéndose la grave situación de esta industria. Los mineros propusieron que el salario mínimo debería ser el de 1914, más el

aumento en el costo de la vida, y los parlamentarios pidieron más detalles. Se tiene entendido que los mineros no quedaron satisfechos con la respuesta de los parlamentarios.

En la industria del calzado los obreros han aceptado una transacción, después de un mes de discusiones que afectaban a 25.000 obreros

# INFORMACIONES DE LA CAPITAL

Servicio noticioso de nuestra oficina de informaciones en SANTIAGO POR TELEGRAFOS DEL ESTADO Y COMERCIAL

## "EL GOBIERNO AYUDARA en CUANTO sea POSIBLE a la REALIZACION de las ASPIRACIONES de los AGRICULTORES del Sur"

Lo que ha expresado el ministro de Fomento señor Luis Matte Larraín, entrevistado en Santiago, sobre la Asamblea de Agricultores de Concepción y su visita a Angol

Entrevistado el ministro de Agricultura, don Luis Matte Larraín, sobre las impresiones que le ha producido su reciente visita al Packing House de Angol y la Asamblea de Agricultores de Concepción, dijo:

—El Packing House de Angol, me causó una magnífica impresión, tanto por la forma en que desarrolla su interesante función frutícola regional, como por las condiciones de que está dotado. Sus servicios son aprovechados por los fruticultores del sur, convencidos de que este moderno sistema de empaque presta grandes utilidades para la exportación de sus productos. Solamente hay que arreglar algunos detalles de poca monta que no afectan en nada al buen servicio del establecimiento, pero que una vez solucionados servirán para dejarlo en condiciones perfectas.

**Ampliación de los servicios del Packing House**  
Para complementar la función actual del Packing House se ha visto la necesidad

de construir en el mismo establecimiento una planta deshidratadora de frutas, con el fin de aprovechar las manzanas que por haberse desprendido de los árboles no tienen ninguna aplicación.

Esta planta servirá para deshidratar dichas manzanas, y orreerlas al comercio en forma de fruta seca que en la actualidad tiene mucha aceptación, tanto por su calidad como por el bajo precio a que puede venderse.

**Construcción de un frigorífico en Talcahuano**

Igualmente se ha notado la falta de un frigorífico para frutas en Talcahuano, pues se ha dado el caso de que los productos han tenido que almacenar los frutos en bode-

gas que no prestan ninguna seguridad de conservación, en espera de los barcos que llegan a ese puerto para ser remitidas al exterior.

Con un frigorífico en Talcahuano desaparece el peligro de la descomposición de la fruta, y se atiende en buena forma el comercio de exportación que en la actualidad ha tomado mucha importancia.

Tanto la planta deshidratadora como el frigorífico, que serán el complemento de las labores del Packing House, van a ser construídos por el Gobierno a la brevedad posible.

Como en el presupuesto figura un ítem especial para la construcción del frigorí-

fico, esta obra se llevará a cabo, pero mientras se llenan los trámites legales, se busca una persona que pueda hacerse cargo de su pronta realización, a fin de satisfacer rápidamente esta necesidad de los fruticultores del sur.

**Nuevos Packing House**

El Gobierno tiene el propósito de construir nuevos establecimientos de empaque como el de Angol, pero se tropieza con el inconveniente de que la situación actual y el plan de economías no permitirán, por ahora, llevar a cabo una obra tan importante y que va en beneficio directo de la fruticultura nacional.

—Soy de opinión de que, ya que el Gobierno no puede, por ahora, realizar estos pro-

pósitos, cada agricultor que cuente con grandes plantaciones de frutas tenga una casa de empaque como medio de asegurar la exportación de sus productos, y que, por su parte, las cooperativas o asociaciones frutícolas construyan estos mismos establecimientos y los pongan al servicio de los pequeños productores.

La asamblea de agricultores de Concepción, el señor Matte Larraín manifestó que venía muy bien impresionado del interés que han tomado los agricultores sureños para hacer frente a la crisis actual y que el Gobierno ayudará en cuanto sea posible a la realización de sus aspiraciones que son justificadas. Claro está que esta ayuda sólo se hará en aquellas materias en que el Gobierno tiene o puede tener ingerencia.

**Reunión de banqueros**  
Una de las conclusiones a que arribó dicha asamblea, fué la de pedir algunas facilidades de créditos y nuevos plazos bancarios, a fin de poder continuar sus negociaciones y hacer frente a la situación actual. Aunque en este sentido el Gobierno no puede proceder directamente ha tomado de por sí, y con el fin de ayudar a los agricultores, el papel de mediador entre éstos y las instituciones bancarias con el objeto de solicitar las medidas que fuera posible adoptar en bien de la

agricultura nacional. Con este motivo, y de acuerdo con la Superintendencia de Bancos, el miércoles o jueves próximos celebraremos una importante reunión con los representantes de las instituciones bancarias y de créditos.

**Decretos-leyes en favor de los agricultores**  
Como el Gobierno tiene un marcado y efectivo interés en ayudar en cuanto sea posible a los agricultores, en el transcurso de la presente semana se comenzará a estudiar la dictación de algunos decretos-leyes, y se adoptarán diversas medidas tendientes a favorecer esa industria. Estos decretos con fuerza de ley abarcarán muchas de las peticiones acordadas en las conclusiones de la Asamblea de Concepción. Esta será una de las mejores demostraciones de la preocupación que tiene el Gobierno de favorecer y proteger en cuanto sea posible los intereses y el libre desarrollo de la agricultura nacional.

**Fuerza Aérea Nacional.**  
Se ESPERA HOY en Santiago el nuevo SIKORSKY para la línea PUERTO MONTT-MAGALLANES

El teniente Washington Silva se encuentra ayer en Lima con el nuevo avión

Los sub-tenientes de aviación señores Arturo Meneses y Germán Rodríguez fueron ascendidos a tenientes. El capitán de aviación señor Humberto Zanelli inició su expediente de retiro.  
El sub-secretario de Aviación señor Marino recibió un cable del teniente señor Washington Silva, en el que le anuncia que arribó esta tarde a Lima en el avión Sikorsky, en viaje a Santiago. El teniente Silva se dirigió el once del actual, aéreamente a Miami; pero sólo llegó hasta La Habana, donde lo esperaba el Sikorsky, con el piloto ruso Sergievsky y mecánicos. Des de La Habana partió el 17 del actual, en el que le anuncia que arribó esta tarde a Santiago, actual. Se espera que llegue con escalas en Arica y Antofagasta. El Sikorsky viene destinado a la línea de Puerto Montt a Magallanes; tiene capacidad para 14 pasajeros y una moderna instalación de radio que le permitirá constante comunicación con todas las estaciones radiotelegráficas del país.

## Con la REBAJA de SUELDOS se PROCURARIA la BAJA de los ARTICULOS de CONSUMO

Los alcaldes de la República serían investidos de facultades extraordinarias para este objeto

Simultáneamente con el decreto ley, de rebaja de los sueldos públicos, el gobierno tendría el propósito de adoptar medidas conducentes al abaratamiento de los artículos de consumo, para cuyo objeto se daría a los alcaldes de la República facultades extraordinarias para proceder energíamente contra los comerciantes inescrupulosos.

se calcula que alcanzarán a ochenta millones de pesos las proyectadas economías que se obtendrán de la reducción de los sueldos públicos y otros gastos públicos.

Se informa que se suprimirían la acumulación de sueldos y sobresueldos de que gozan actualmente algunos funcionarios, fijándose una renta máxima de sesenta mil pesos anuales.

La proyectada disminución de sueldos afectaría también a los

Ferrocarriles del Estado, Caja Nacional de Ahorros, etc.

En cuanto a la supresión de automóviles fiscales, los conservan además de los ministros, subsecretarios y algunos funcionarios de caminos, los jefes de carabineros, de ejército, etc.

Se proyecta reducir el descuento del quince por ciento que hoy día se hace a los empleados solteros, pues son ellos los que han sufrido la mayor carga de las economías en los últimos tiempos.

## LA ORGANIZACION DE LOS TALLERES FISCALES

La comisión encargada de estudiar el giro de los talleres fiscales para evitar la competencia que hacen a la industria particular, terminó su labor, elevando su informe al ministro de Fomento, quien lo someterá a la consideración del Consejo de Gabinete.

## CONFERENCIAS SOBRE LA ENCICLICA RUN NOVARUN

Monseñor Edwards inició para la juventud católica de Santiago, un ciclo de conferencias sobre la enciclica "De Run Novarun".

## CONTRATO SOBRE CORRESPONDENCIA AEREA

La Dirección General de Correos, ha suscrito un contrato con la "Compagnie Generale Aeropostal", mediante el cual la correspondencia que llega al país por la vía aérea, seguirá a su destino por la misma ruta, terminando con esto la anómala situación de la correspondencia que llegaba a Santiago y se despachaba a los sitios de destino por la vía ordinaria, perdiéndose el tiempo ganado en el transporte aéreo hasta la capital.

## MOVIMIENTO EN EL PERSONAL DE ADUANAS

Se aceptó la renuncia del oficial 23 de la aduana de Valparaíso, señor Javier Molina. Se trasladó a Valparaíso al oficial 22 de la aduana de Chañaral señor Camilo Henriquez Garretón. Se trasladó a Arica al oficial 12 de la aduana de Valparaíso señor Marcos Ramírez. Se trasladó a Chañaral al oficial 13 de la aduana de Arica, señor Atilio Pérez.

## NOMBRAMIENTO

Se designó interinamente jefe del sector telegráfico de Valparaíso al señor Ciro Lillo Gómez, en reemplazo del señor Carlos Alvarez Toledo que fué trasladado a Santiago.

## SOBRE LA FUSION DE LAS INDUSTRIAS TEXTILES

El ministro de Fomento recibió el informe de la comisión especial recaído en el proyecto de fusión de las fábricas nacionales de paños. El informe con tendría serias objeciones a la proyectada fusión.

## EL NUEVO CODIGO SANITARIO

Desde hace cuatro días se en de la República el nuevo Código Sanitario. Se espera que lo firme de un momento a otro.

## GENERAL MOTORS-BRUSADELLI Y MANNI

La Corte Suprema confirmó la sentencia de la Corte de Apelaciones que acogió el recurso de amparo interpuesto por el señor Larry Bethune, gerente de la General Motors. El ministro señor Mariano Pontecilla, estuvo por revocar la sentencia de la Corte de Apelaciones. Votaron en favor los ministros señores Oyanedel, Burgos, Rondané y Hermosilla.

## EL EMBAJADOR BRITANICO

El embajador de Inglaterra, Mr. Henry Getty Chilton se despidió de S. E. con el objeto de dirigirse a su patria, haciendo uso de licencia.

## Se ESPERA HOY en Santiago el nuevo SIKORSKY para la línea PUERTO MONTT-MAGALLANES

El teniente Washington Silva se encuentra ayer en Lima con el nuevo avión

Los sub-tenientes de aviación señores Arturo Meneses y Germán Rodríguez fueron ascendidos a tenientes. El capitán de aviación señor Humberto Zanelli inició su expediente de retiro.

El sub-secretario de Aviación señor Marino recibió un cable del teniente señor Washington

Silva, en el que le anuncia que arribó esta tarde a Lima en el avión Sikorsky, en viaje a Santiago. El teniente Silva se dirigió el once del actual, aéreamente a Miami; pero sólo llegó hasta La Habana, donde lo esperaba el Sikorsky, con el piloto ruso Sergievsky y mecánicos. Des de La Habana partió el 17 del actual, en el que le anuncia que arribó esta tarde a Santiago, actual. Se espera que llegue con escalas en Arica y Antofagasta. El Sikorsky viene destinado a la línea de Puerto Montt a Magallanes; tiene capacidad para 14 pasajeros y una moderna instalación de radio que le permitirá constante comunicación con todas las estaciones radiotelegráficas del país.

## IMPOSTERGABLEMENTE se EFEC TUARA el 30 del ACTUAL el CAMPEONATO Sudamericano de ATLETISMO

Se modificaría la forma de disputar los trofeos sudamericanos de atletismo. Otras informaciones

Entrevistado el presidente de la Federación Atlética Argentina, acepta de la posible postergación del Campeonato Sudamericano de Atletismo, declaró que el torneo empezaría impostergerablemente el 30 del actual. La pista estaría terminada el 23.

Los que nos representarán en la competencia por la copa Davis La Federación de Laws Tennis designó a Elias Deik y Lionel Page para que actúen en los singles, Herbert Muller y Robert Conrads, en los dobles; y Carlos Urrutia y Egon Schonherr, como reservas, para que nos representen en la competencia de la zona sudamericana por la copa Davis.

Magallanes-Audax Italiano El domingo se efectuará en Santiago un amistoso entre el

El domingo se iniciará en to-

## Se ESTIMA que será REFORMADO el DECRETO LEY que REFORMA la CONSTITUCION de los COLEGIOS de ABOGADOS

El ministro de Justicia ha ordenado no se promulgue todavía

## DERRUMBE DE UNA MINA DE ARENA EN SAN BERNARDO

En el fundo "Lepanto" cerca de San Bernardo, se derrumbó una mina de arena, pereciendo aplastados los obreros Pedro Tapia Sandoval y José Cerda Yáñez.

## A REVISTAR EL "LATORRE"

El ministro de Marina, contralmirante señor Edgardo Von Schroeders se dirigirá mañana a Valparaíso con el objeto de revistar el "Latorre"

## ESTUPOR CAUSA UNA NOTICIA DE "LA PRENSA" DE B. AIRES

Ha producido estupor la noticia publicada el 19 del actual por "La Prensa" de Buenos Aires, sobre un supuesto complot comunista descubierto en la pampa salitrera. "El Imparcial" de Santiago lamenta el po-

## Fuerza Aérea Nacional.

Se ESPERA HOY en Santiago el nuevo SIKORSKY para la línea PUERTO MONTT-MAGALLANES

El teniente Washington Silva se encuentra ayer en Lima con el nuevo avión

Los sub-tenientes de aviación señores Arturo Meneses y Germán Rodríguez fueron ascendidos a tenientes. El capitán de aviación señor Humberto Zanelli inició su expediente de retiro.

El sub-secretario de Aviación señor Marino recibió un cable del teniente señor Washington

Silva, en el que le anuncia que arribó esta tarde a Lima en el avión Sikorsky, en viaje a Santiago. El teniente Silva se dirigió el once del actual, aéreamente a Miami; pero sólo llegó hasta La Habana, donde lo esperaba el Sikorsky, con el piloto ruso Sergievsky y mecánicos. Des de La Habana partió el 17 del actual, en el que le anuncia que arribó esta tarde a Santiago, actual. Se espera que llegue con escalas en Arica y Antofagasta. El Sikorsky viene destinado a la línea de Puerto Montt a Magallanes; tiene capacidad para 14 pasajeros y una moderna instalación de radio que le permitirá constante comunicación con todas las estaciones radiotelegráficas del país.

## Actualidad deportiva.

## IMPOSTERGABLEMENTE se EFEC TUARA el 30 del ACTUAL el CAMPEONATO Sudamericano de ATLETISMO

Se modificaría la forma de disputar los trofeos sudamericanos de atletismo. Otras informaciones

Entrevistado el presidente de la Federación Atlética Argentina, acepta de la posible postergación del Campeonato Sudamericano de Atletismo, declaró que el torneo empezaría impostergerablemente el 30 del actual. La pista estaría terminada el 23.

Los que nos representarán en la competencia por la copa Davis La Federación de Laws Tennis designó a Elias Deik y Lionel Page para que actúen en los singles, Herbert Muller y Robert Conrads, en los dobles; y Carlos Urrutia y Egon Schonherr, como reservas, para que nos representen en la competencia de la zona sudamericana por la copa Davis.

Magallanes-Audax Italiano El domingo se efectuará en Santiago un amistoso entre el

## Se ESTIMA que será REFORMADO el DECRETO LEY que REFORMA la CONSTITUCION de los COLEGIOS de ABOGADOS

El ministro de Justicia ha ordenado no se promulgue todavía

## DERRUMBE DE UNA MINA DE ARENA EN SAN BERNARDO

En el fundo "Lepanto" cerca de San Bernardo, se derrumbó una mina de arena, pereciendo aplastados los obreros Pedro Tapia Sandoval y José Cerda Yáñez.

## A REVISTAR EL "LATORRE"

El ministro de Marina, contralmirante señor Edgardo Von Schroeders se dirigirá mañana a Valparaíso con el objeto de revistar el "Latorre"

## ESTUPOR CAUSA UNA NOTICIA DE "LA PRENSA" DE B. AIRES

Ha producido estupor la noticia publicada el 19 del actual por "La Prensa" de Buenos Aires, sobre un supuesto complot comunista descubierto en la pampa salitrera. "El Imparcial" de Santiago lamenta el po-

## Fuerza Aérea Nacional.

Se ESPERA HOY en Santiago el nuevo SIKORSKY para la línea PUERTO MONTT-MAGALLANES

El teniente Washington Silva se encuentra ayer en Lima con el nuevo avión

Los sub-tenientes de aviación señores Arturo Meneses y Germán Rodríguez fueron ascendidos a tenientes. El capitán de aviación señor Humberto Zanelli inició su expediente de retiro.

El sub-secretario de Aviación señor Marino recibió un cable del teniente señor Washington

Silva, en el que le anuncia que arribó esta tarde a Lima en el avión Sikorsky, en viaje a Santiago. El teniente Silva se dirigió el once del actual, aéreamente a Miami; pero sólo llegó hasta La Habana, donde lo esperaba el Sikorsky, con el piloto ruso Sergievsky y mecánicos. Des de La Habana partió el 17 del actual, en el que le anuncia que arribó esta tarde a Santiago, actual. Se espera que llegue con escalas en Arica y Antofagasta. El Sikorsky viene destinado a la línea de Puerto Montt a Magallanes; tiene capacidad para 14 pasajeros y una moderna instalación de radio que le permitirá constante comunicación con todas las estaciones radiotelegráficas del país.

## Actualidad deportiva.

## IMPOSTERGABLEMENTE se EFEC TUARA el 30 del ACTUAL el CAMPEONATO Sudamericano de ATLETISMO

Se modificaría la forma de disputar los trofeos sudamericanos de atletismo. Otras informaciones

Entrevistado el presidente de la Federación Atlética Argentina, acepta de la posible postergación del Campeonato Sudamericano de Atletismo, declaró que el torneo empezaría impostergerablemente el 30 del actual. La pista estaría terminada el 23.

Los que nos representarán en la competencia por la copa Davis La Federación de Laws Tennis designó a Elias Deik y Lionel Page para que actúen en los singles, Herbert Muller y Robert Conrads, en los dobles; y Carlos Urrutia y Egon Schonherr, como reservas, para que nos representen en la competencia de la zona sudamericana por la copa Davis.

Magallanes-Audax Italiano El domingo se efectuará en Santiago un amistoso entre el

## Se ESTIMA que será REFORMADO el DECRETO LEY que REFORMA la CONSTITUCION de los COLEGIOS de ABOGADOS

El ministro de Justicia ha ordenado no se promulgue todavía

## DERRUMBE DE UNA MINA DE ARENA EN SAN BERNARDO

En el fundo "Lepanto" cerca de San Bernardo, se derrumbó una mina de arena, pereciendo aplastados los obreros Pedro Tapia Sandoval y José Cerda Yáñez.

## A REVISTAR EL "LATORRE"

El ministro de Marina, contralmirante señor Edgardo Von Schroeders se dirigirá mañana a Valparaíso con el objeto de revistar el "Latorre"

## ESTUPOR CAUSA UNA NOTICIA DE "LA PRENSA" DE B. AIRES

Ha producido estupor la noticia publicada el 19 del actual por "La Prensa" de Buenos Aires, sobre un supuesto complot comunista descubierto en la pampa salitrera. "El Imparcial" de Santiago lamenta el po-

### COMPRE MEJOR SIN PAGAR MAS CONFITERIA PALKE

## INFORME sobre el estado de la AGRICULTURA en el mes de MARZO

El Ministerio de Agricultura exponiendo la situación de las diversas explotaciones agrícolas en marzo en el sector Nuble, Concepción, Bio Bio, dice que en la zona cordillerana de Los Angeles, cayeron heladas que perjudicaron las viñas y chacras. Se ha proseguido la cosecha de manzanas en Los Angeles y Angol. Las lecherías, engordas de animales y trabajos se presentan bien.

Se han confirmado los malos resultados de las cosechas de cereales y frutas.

También las chacras, en algunos sectores han sufrido por las malas condiciones del tiempo.

Las transacciones comerciales se encuentran paralizadas por falta de interés por los productores. Persiste intensamente en Los Angeles la crisis económica, principalmente por la falta de mercado para el trigo y la depreciación de los animales.

El Ministerio, exponiendo la situación de Cautín, Valdivia y Chiloé en marzo, dice que el tiempo fué, en general bueno.

## PAGO DE HORAS EXTRAORDINARIAS a los empleados particulares

La Inspección General del Trabajo informó al Ministerio de Bienestar que

muchos empleadores burlan el pago de las horas extraordinarias de trabajo, mediante el sistema de descomponer el sueldo del empleado en un pago fijo y en una remuneración por sobre tiempo. Así se rebaja simultáneamente el sueldo para los efectos del cálculo

de la indemnización por años de servicio y gratificaciones. La inspección declara que las horas extraordinarias deben estipularse fijando su número diario o semanal.

## RENUNCIARON SIETE MIEMBROS DEL COLEGIO DE ABOGADOS DE VALPARAISO

Presentaron sus renuncias siete miembros del Colegio de Abogados de Valparaíso, fundándose en la nueva organización dada recientemente que pone término anticipado a las funciones de consejeros, algunos de los cuales han sido reelegidos.

## ORGANIZACION DEFINITIVA a la Superintendencia del Salitre

Se encuentra listo para la firma de S. E. el decreto que dará organización definitiva a la Superintendencia de Salitre y Minas, en forma que coadyuve a las funciones de la Cosach, sirviendo de institución intermediaria entre la Cosach y el fisco. El mismo decreto fijará la planta del personal.

## 60 AÑOS DE CASADOS

Los esposos Nicanor Méndez y Luisa Bahamondes, de 85 y 75 años de edad, respectivamente, ballaron anoche en Parral la segunda cueca de su vida para celebrar el 60.º aniversario de su matrimonio con la concurrencia de sus hijos, nietos, bisnietos y relaciones. La primera cueca la habían ballado el día de su boda.

**AHORA! PUEDE GUSTAR DEL NUEVO TIPO SUAVE ELABORADO A SU PALADAR PIDA PICCARDO CORRIENTES**

SU AROMA SU SUAVIDAD SU EXQUISITO GUSTO LO HARAN SU PREFERIDO.

**0.60**

### Compre Ud. sus Papeles Pintados

EN LA Papelería "Bouquet Rives" Estilos nuevos de empapelados. Gran variedad

Anibal Pinto 572 — Casilla 16

### Oportunidades que usted debe tener

Paltas seleccionadas desde \$ 2 docena. Manzanas primera escogidas \$ 2 docena. Aceitunas solamente a \$ 2 kilo. Castaña a \$ 0.70 kilo. Miel de Abeja primera garantía a \$ 1.40 kilo ofrece

EMPORIO TARDON O'HIGGINS esq. COLO COLO

Que por sus reducidos gastos es el que vende más barato.

# INFORMACIONES DE ACTUALIDAD LOCAL

## CONTINUA SIENDO MUY VISITADA LA EXPOSICION "ALL PRINTING"

Se exhiben hermosas telas elaboradas por las prensas "All Printing". — La exposición se clausurará mañana. — Funciona en el local de la Agencia de autos "Chevrolet", B. Arana 542

Continúa siendo muy visitada la exposición "All Printing" abierta en el salón de la Agencia de los autos "Chevrolet" situada en calle Barros Arana N.º 542, en la cual se exhiben preciosas telas pintadas por el sistema All Printing, como así mismo, otros trabajos de arte. Esta exposición se clausurará mañana.

A fin de que el público pueda cerciorarse de la importancia y utilidad que prestan las prensas "All Printing" demos a continuación la reproducción de un artículo publicado en el "Comercio" de Lima de fecha 13 de Agosto de 1929:

Huérfana que no capituló con la adversidad y que se enfrentó a la vida

Mrs. Betty Chandler es una de las tantas mujeres millonarias que hay en Estados Unidos.

Al morir sus padres apenas contaba con unos cuantos dólares y carecía de parientes. De esto hacen 25 años, precisamente todo el tiempo que viene explotándose el procedimiento de imprimir por medio de las prensas "All Printing".

Cuando la señorita Betty que do huérfana, a los pocos días aparecieron en el mercado de Nueva York estas prensas y ella

fué la primera mujer de los Estados Unidos que adquirió una de ellas para imprimir y pintar telas.

De su biografía copiamos los siguientes capítulos:

"En la época en que yo quedé huérfana, las telas pintadas no estaban de moda en los Estados Unidos. Costaban muy caro y sólo era artículo de gente rica. "Pintar cojines, manteles, servilletas, cortinas, alfombras, pañuelos, banderas, etc., era labor pesada y que sólo daba para comer mal.

"Los conocimientos de dibujo y pintura que aprendí en el colegio no eran suficientes para ganarme la vida, necesitaba algo más práctico y más rápido.

"Un día, leyendo un diario de Nueva York, tropecé con un aviso que ofrecía en venta unas prensas para imprimir y pintar telas. Esto era lo práctico y rápido que yo necesitaba. Sin perder tiempo y sin pensar si me "iría bien o mal", me fui resueltamente a comprarla. Tenía necesidad de hacer lo más duro de los sacrificios para adquirir: el apretarme el estómago, pero esto no lo tomé en cuenta y salí para la tienda con todo el capital que tenía, reservándome apenas lo más estrictamente necesario para una semana de vida.

"Cuando tuve la prensa comencé a jugar con ella y me gustó mucho. Lo primero que vi en mi salita fué un paisaje que pintó mi abuelo. Lo copié en la plancha y a poco tiempo después tiraba la primera prueba que me sirvió de muestra. Y con ella me dirigí a una tienda famosa de la quinta avenida.

—¿Quiere usted comprar cojines, a dollar la pintura? le pregunté al jefe del establecimiento.

—¿A dollar? — me preguntó éste todo asombrado.

Si, señor, a dollar, y bien pintados, — le respondí.

—Pues bien, si no se ha equivocado, trágame, para este sábado, 1.000 telas.

El hombre me había hecho un pedido de importancia creyendo, sin duda, que yo no le cumpliría ni en 100 años.

"El Sábado 25 de Mayo de hace 25 años, yo entregaba a Paris Store los 1.000 cojines contratados.

"Yo había hecho, pues, los primeros 1.000 dollars de mi vida, los más difíciles de hacerse.

"A este éxito siguió otro. "Las banderas que se vendían en Nueva York eran importadas o pintadas por el sistema

de los pintores, una por una. "A los vendedores de cereales les timbraba sus sacos y bolsas y no tardó mucho tiempo en que se hiciera obligatorio la venta del azúcar en bolsas timbradas con la marca de fábrica o del vendedor.

"Después me dediqué a pintar alfombras viejas, que transformaba en nuevas; tapetes, cortinas, pañuelos, y logré dar una corrida a muchos establecimientos que tenían por negocio mandar a Europa a arreglar las alfombras y los linoleums viejos.

"Hice una imitación de los gobelinos y los vendía a precios exorbitantes castigando así la vanidad de las gentes que venían en lo alto de mis precios la legitimidad de la manufactura.

"Solamente una orden de Columbia University que hizo ganar 10.000 dollars. La Columbia University iba a concurrir a un desfile y deseando hacerse más visible me encargó que le pintara 20.000 gallardetes para uso de sus alumnos.

"Yo soy la introductora de las impresiones de reclames en gorras y mandiles. Esto me ha dado grandes utilidades y puedo decir que casi un 80 por ciento de la fortuna que tengo, "Cuando liquidé mis negocios de imprimir, el inventario de mis sucursales y taller principal arrojaba 2.500 prensas "All Printing", que se habían hecho con sólo una prensa que adquirí por treinta dollars. Esta prensa la conservo en una vitrina que me cuesta más de 5.000 dollars.

Hoy vivo entregada a las especulaciones de bolsa y tengo tantas ganancias de trabajar como cuando quedé huérfana con 100 dollars por único capital".

## Los coches de 1.a y 2.a clase y los dormitorios de los trenes nocturnos tendrán calefacción

Este servicio se instalará dentro de poco, lo que traerá como consecuencia, un mayor bienestar para los pasajeros

Dentro de poco la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, dotará de calefacción a todos los trenes nocturnos, tanto de la línea central como de la sur y norte.

Esta clase de trenes llevará calefacción en los coches de primera y segunda clase y dormitorios.

Esta disposición de la Superioridad de la Empresa de los Ferrocarriles, traerá, como consecuencia, un mayor bienestar para los pasajeros de los trenes que hacen el servicio de noche, pues, el sistema de calefacción impondrá en ellos lógicamente la gran comodidad de mantener una temperatura agradable durante el tiempo que duren las heladas noches de invierno.

## Entre las estaciones de Hualqui y Chiguayante habrá un nuevo paradero

El inspector señor Teófilo Cid, de la Sección Transporte de los FF. CC. de esta Zona, se trasladó ayer a dicho lugar para estudiar su ubicación. — Este paradero se llamará "Manquimávida" y su construcción es ya una realidad

La Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de la Zona ha introducido en esta última época diversas mejoras en sus servicios, mejoras todas que redundan en beneficio del público. En

tre ellas podemos mencionar la creación del paradero "Manquimávida" solicitado hace poco por los pobladores que viven entre las estaciones de Hualqui y Chiguayante, los que en la actualidad, para no perder el tren local, tienen que caminar varias cuadras a las estaciones próximas con la consiguiente pérdida de tiempo y molestias.

Puede decirse que es ya una realidad la construcción del paradero "Manquimávida", entre las estaciones indicadas.

### LICENCIA CONCEDIDA AL ALCALDE DE FLORIDA

Desde ayer tiene un mes de permiso

Por decreto N.º 111 de 21 del presente se autorizó a don Miguel Inzunza, alcalde de Florida, para que haga uso de licencia durante un mes, a contar desde el 20. En su reemplazo quedará el vocal señor Victor Ginouvés.

"En esta hora, en que la mujer de todos los países alienta el supremo ideal de la independencia económica, el ejemplo de Mrs. Chandler debería ser imitado en la seguridad de que les ofrecería los óptimos frutos del éxito.

## El itinerario del tren de San Rosendo a Chillán

Se estudia su modificación que se hará con el objeto de darle combinación, en Rucapequén, con el Chillanejo

La Sección Transporte de los Ferrocarriles de la Zona estudia, en la actualidad la modificación del itinerario del tren que sale de San Rosendo a Chillán los días martes, jueves y sábados.

Esta modificación se hará con el objeto de darle combinación a dicho tren en la estación de Rucapequén con el tren Chillanejo.

## CENTRO SOCIAL DE EX-ALUMNOS SALESIANOS

Con un concierto y un té se inician mañana los festejos con que este centro celebra el décimo aniversario de su fundación

Mañana a las 21.45 horas, se dará comienzo con un gran concierto al programa de festejos que este Centro ha elaborado para celebrar el décimo aniversario de su fundación.

Se llevará a efecto en el salón de honor del Centro donde se desarrollará un lucido programa en el que se tocará música de los más célebres autores.

En el programa figuran números de canto, recitaciones, trío, piano, violín, violoncello, piano solo, solos de violín, etc., etc.

Una vez terminado este concierto, se pasará a los salones de juego, donde se servirá a los asistentes un espléndido té.

A estos actos están especialmente invitados, el profesorado del Colegio, Ex-alumnos en general y socios en particular.

Las adhesiones para el gran banquete que se efectuará en los comedores del Colegio, se siguen recibiendo en la secretaría del Centro todas las noches de 21 a 23 horas hasta el jueves 23 del presente.

# ¡¡Ya llegaron!! ¡¡Ya llegaron!!

Las más que afamadas

- PASTILLAS ... "LOS MONOS"
- PASTILLAS ... "CUCHFLETA"
- PASTILLAS ... "FONOGRAFO"
- PASTILLAS ... "PELOTAS"
- CARAMELOS ... "CASA-HABITACION"
- CARAMELOS ... "EL BICICLISTA"
- CARAMELOS ... "MA-MA"
- CARAMELOS ... "PEDAL"
- PASTILLAS ... "SUEGRA"
- PASTILLAS ... "LAVAPLATOS"
- PASTILLAS ... "ESTROPAJO"
- PASTILLAS ... "ESCOBA"
- CARAMELOS ... "ZORZALES"
- CARAMELOS ... "ESTUDIANTE"
- CARAMELOS ... "VITTORIO"
- CARAMELOS ... "LECHE"
- PASTILLAS ... "ROPA USADA"
- PASTILLAS ... "MAMADERA"
- PASTILLAS ... "LOS TATAS"
- PASTILLAS ... "LOS PORFIADOS"
- CARAMELOS ... "ESCOPETA"

Y LOS

## CHOCOLATES "CUKE"

Pero todas estas marcas no dan "PREMIOS" y los que los dan

## SON FULEROS

Las verdaderamente legítimas y que hasta la fecha han dado premios son y serán

## LAS PASTILLAS "CICLISTA"

## El ingeniero del Departamento de Caminos, señor Carlos Concha

Se encuentra desde ayer en nuestra ciudad

Por el nocturno de ayer llegó a Concepción el ingeniero del Departamento de Caminos, señor Carlos Concha F., funcionario que viene a nuestra ciudad con el objeto de practicar una visita de inspección a los servicios.

Según hemos tenido conocimiento el ingeniero de la provincia, señor Alfredo Silva, se dedicará durante el día de hoy a hacer algunas inspecciones a los diversos caminos del departamento.

## El concurso de la Universidad para llenar el cargo de auxiliar de la Biblioteca

Se verificó el viernes pasado. — Los resultados

Para el cargo de auxiliar de la Biblioteca Central de la Universidad se llamó últimamente a concurso.

La prueba consistió en un examen de francés que se verificó en la Escuela de Educación el viernes 17 y que fué tomado por don Carlos Martínez, profesor de la Universidad. Los concursantes presentaron su

prueba con un pseudónimo que cada uno puso dentro de un sobre cerrado por ella misma.

Ayer a las 17 horas el presidente señor Molina, procedió a abrir el sobre que estaba indicado con pseudónimo de la prueba que obtuvo el mayor número de puntos. Dicho pseudónimo correspondió a la señorita Ivonne Schazmann.



NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

- "COLOMBO" de Valparaiso 12 Mayo
- "VIRGILIO" de Talcahuano 14 Junio
- "ORAZIO" de Talcahuano 16 Julio

Salidas de Buenos Aires

- 22 ABRIL 14 MAYO
- DUILIO 3 JUNIO G. GESARE 26 JUNIO
- 22 JULIO 14 AGOSTO

Agentes: BARDI & Co.

CONCEPCION

B. Arana 124 - Casilla 35 - Teléfono 672

## REMATE

del Menaje de Casa de señora LAURA de BANISTER el VIERNES 24 del actual a las catorce horas (2 P. M.) en calle O'Higgins No. 1125

DORMITORIO.— Peñador con mármol, espejo biselado y taza hundida, pañera, sillas, mesa centro, alfombra, pareja de catres de bronce con somier, colchones de lana vegetal, veladores madera, pedestales, plantas, salivaderas, choapinos, etc., etc.

DORMITORIO.— Ropero con espejo biselado, catre fierro con somier, cómoda, velador, mesita centro, sillones, alfombra, diván tapizado, plantas, lámpara eléctrica, etc.

GALERIA.— Paraguero con espejo biselados, tira de coco de 29 metros, plantas, pedestales, felpudos, repisas, cuadros, jardines de colgar planta bambú, etc., etc.

DORMITORIO.— Ropero con luna biselada, peñador con mármol y espejos biselados, catres madera con sopanda, colchas tejidas, paños bordados, mesa centro, pantalla cuadros, sillas, cortinas, etc., etc.

SALITA.— SIMÓN y tres sillas tapizadas en tela granate, mesita centro, pedestales, plantas, alfombra, piso para plano, etc., etc.

DORMITORIO.— Tocador con mármol y espejo biselado, cómoda, mesa de centro, sillas veladores, catre de fierro con somier, etc., etc.

COMEDOR.— Aparador con mármol plomo, diván tapizado, mesitas de servicio, mesa comedor, loza y cristalería en general, servicio de cuchillos, tenedores y cucharas, alcuizas, vasos, tazas y platos loza, jarras para agua, paneras, floreros, alcuizas, aguamaniles, sillas asiento junco, pantalla, etc., etc.

BANO.— Tina enlozada de seis pies, calentador a leña de "Diaz Hnos." con muy poco uso, baño lluvia, espejo, perchas, etc., etc.

COCINA.— Estufa de 5 platos, aparadores, mesas, sillas, sartenes, cacerolas, budíneras, usartenes, coladores, etc., etc. y artículos en general de cocina.

PATIO Y VARIOS.— Lotes de botellas vacías, banco de carpintero, baño latón, lotes de cornizas, sacos vacíos y muchos otros artículos de casa que estarán

A LA VISTA EN LA MAÑANA DEL DIA DEL REMATE

IGNACIO MARTINEZ U.

Martillero Público y de Hacienda

O'HIGGINS N.º 572 — TELEFONO N.º 215



# LOS COMUNEROS DE LA POBLACION PLAZA

## CRUZ HAN AGRADECIDO UNA ADHESION

Conceptuosa nota que dirijen al Congreso Social Obrero Carbonifero de Coronel.— Palabras de agradecimiento para el señor Intendente de la Provincia y nuestro diario.— Texto de esta nota

En una de nuestras ediciones pasadas, dimos cuenta de que el Congreso Social Obrero Carbonifero de Coronel, se había adherido en forma entusiasta a la campaña que en favor de sus intereses vienen sosteniendo los comuneros de la Poblacion Plaza Cruz.

En contestación a la nota en que se manifestaba esta adhesión el directorio del Comité de Comuneros, ha dirigido la siguiente comunicación:

"Al señor presidente del Congreso Social Obrero Carbonifero de Coronel.

Distinguido señor presidente: El directorio del Comité pro defensa de las familias de la Poblacion Plaza Cruz de esta ciudad, se ha reunido con el fin de tomar conocimiento de la nota enviada a esta por ese digno directorio del Congreso Social Obrero Carbonifero de Coronel.

Una vez reunido este directorio y tomado conocimiento de la brillante nota de adhesión, se dió un voto de aplauso en nombre del Congreso Social Obrero Carbonifero de Coronel, y a través de él, la gran colectividad de obreros

que laboran en esos minerales de Schwager. Inmediatamente se acordó por unanimidad contestar para dar en nombre de estas numerosas familias de obreros y esposas que componen el hogar común de esta Poblacion, nuestros más sinceros agradecimientos.

Señor presidente, rogámonle tenga a bien que por su digno intermedio se sirva manifestar al distinguido directorio que usted tan honrosa y dignamente dirige, como asimismo a esa grande y respetuosa colectividad de obreros de Coronel y Schwager, que este directorio da a nombre de todas las numerosas familias de obreros y empleados que hoy se encuentran en

peligro de sus vidas; con todo el fondo de nuestras almas brindamos nuestros más sinceros agradecimientos, por su bien intencionada adhesión, en la cual está dispuesta prestarnos en adelante su más decidida y franca cooperación ante el Supremo Gobierno del Excelentísimo señor Carlos Ibáñez, con el fin de que nos haga justicia.

Pues, como ese organismo directivo nos pide, que sigamos adelante en nuestra labor empeñada, hasta obtener lo que honradamente solicitamos, en defensa de estas numerosas y humildes familias que han sido víctimas del más negro engaño, este directorio está dispuesto a afrontar todas las situa-

ciones y sacrificios para salvar todos los obstáculos que se presenten, con el fin de desvirtuar nuestros legítimos reclamos; esto lo cumpliremos poniendo nuestros reclamos en conocimiento de las autoridades correspondientes, con todo respeto y caballerosidad, como hasta hoy lo hemos hecho. No nos atrevemos a pedirle el respeto anadido, aunque nosotros fuéramos víctimas de muchos e inculcables atropellos y amenazas, nos han querido presionar porque éramos familias humildes y que no seríamos capaces de salvar jamás esos obstáculos de maledades insalvables que en forma de trinchera se nos tendían por delante para desvirtuar y evitar que nuestros reclamos llegaran a conocimiento de las autoridades.

En vista de la noble acción que se pretendía hacer con estas humildes familias, el presidente y debidamente autorizados por la unanimidad de estas numerosas familias ya mencionadas, nos trasladamos a Santiago con el fin de presentar un pliego de peticiones donde pedíamos justicia y amparo a S. E. el Presidente de la República y dábamos cuenta de los inculcables atropellos.

Asimismo queremos dejar constancia especial ante ese distinguido directorio del Congreso Social Obrero, que desde el momento en

que se ha neco cargo como primera autoridad de nuestra provincia el señor intendente don Renato Valdés Alfonso, ya estas humildes familias han respirado aire de tranquilidad, porque con la justicia del alto y patriótico criterio del señor intendente, no admitió en ningún momento ni admitirá jamás que estas humildes familias sean atropelladas en forma ilegal, y de estos hechos ha dado cuenta ya al Supremo Gobierno, y al Ministerio, y por estas razones estas familias hoy descansan en la confianza y de la más absoluta buena fe, en la resolución de V. E., y del señor intendente de nuestra provincia y del Ministerio.

Asimismo tenemos y tendremos siempre sólo palabras de agradecimientos para con el diario "La Patria", de esta ciudad, quien nos ha prestado en forma por demás desinteresada, sólo con el propósito de que fueran oídas nuestras peticiones, y en bien de las clases trabajadoras que se estaban atropellando en una forma por demás inculcable, sin guardar respeto ni la debida consideración a la autoridad constituida, cometiendo un acto por demás innoble a pocos metros de ella.

Señor presidente, nos repetimos, dándole nuestros más sinceros agradecimientos, pues ese Congreso Obrero es el primero que nos presta oficialmente su adhesión en una forma tan franca y decidida en defensa de nuestros derechos e intereses y de las propias vidas que han visto en peligro de sus compañeros y conciudadanos de nuestra querida patria.

Firmas del directorio constituido: Antonio Sepúlveda, presidente; Luis Mathews, secretario; José Berca, tesorero; Pedro Juan Ortega y Pedro Sanzana, directores.

# NO HAY UN MERCADO ABIERTO Y LIBERAL PARA EL TRIGO

Las dificultades vienen siendo, desde hace tres meses, la característica del mercado de este producto. — Informe semanal proporcionado por el corredor en productos, señor Ignacio Olivares Uteaux

**Situación General:**

La semana termina con el mismo tono de flojedad y dificultades, que desde hace ya tres meses viene siendo la característica de nuestro mercado de trigo. Los negocios se han efectuado y se liquidan con esta fecha en forma difícil, a empujones, no habiendo un mercado abierto y liberal.

El pésimo resultado general de la cosecha en el país, la que acusa una disminución enorme en comparación con la del año pasado, estimando se que las existencias no alcanzarán para cubrir el consumo, y agregado la malísima calidad del grano, calidades, que en la zona comprendida entre Chillán - Santiago han llegado al extremo de imposibilitar las transacciones de una gran parte de lo recolectado, por el bajísimo específico resultante, y dada la nueva organización de precios, y castigos por deficiencias del producto hace muy difícil el desenvolvimiento normal de la compra-venta.

Ante una situación cierta, y probada por la Estadística, de casi falta de mercadería para la terminación del año molinero, era lógico pensar que los compradores se apresurarían a abastecerse, comprando el buen trigo libre en forma abierta, tanto más cuanto que el orden correlativo mensual de los precios oficiales, les marca una buena postergación para almacenar, postergación que cubre y deja margen de utilidades, tomando en consideración los intereses de capital por la adquisición de trigo para meses posteriores, pero en la práctica se ha visto que no alarma la posible falta de trigo, ni es un aliciente la mejoría mensual de precios.

La explicación de este fenómeno, para quienes conocen de cerca la situación de poder comprador de trigo, sería simple, encontrando completamente justificada la anomalía. El ejercicio de 1929 - 1930 marcó para nosotros una producción de trigo nunca visto, y el consumo general, puede haber sido en algo superior al presente año, pero en ningún caso para influir de no dejarnos un gran arrastre de trigo y harina. La mayoría de los molinos cerraron en Diciembre de 1930 con buenas existencias de harina sin vender y con muchos miles de quintales que debían haber sido entregados al 31 de Diciembre, y que los panaderos no pudieron recibir en esta fecha, quedando para consumir hasta Marzo del presente año; y lo peor de todo, que este arrastre de harina vieja era la mayoría a precios bajos, en consecuencia, la nueva reglamentación gubernativa, de equivalencias de precios alzados en trigo y harina, imposibilita a los compradores de este último artículo adquirir, por tener existencia a precios reducidos, y como la diferencia entre compras atrasadas, que fluctúan término medio entre \$ 25, \$ 26 a \$ 31.80 que es el vigente para Abril, permite a dichos panaderos revender estas existencias con un buen margen de utilidad, resultando por lo tanto estos compradores competidores formidables de los mismos vendedores originales; en esta emergencia, el poder comprador queda limitado a fijar sus compras de trigo a depósito, que fueron abundantes a principios de la temporada, y por trigo libre quedan sin inte-

res. Las existencias de mercadería, elaborada pesan enormemente, y el poder financiero se resiente, por lo cual muchos molinos hoy día están a media molienda, obligados por la situación de nulidad completa de salida de harina de sus bodegas.

El comentario arriba inserto sería definitivo para justificar el poco interés para transacciones de trigo, pero tenemos otro gravísimo y sería el mercado precario del dinero y la situación nueva creada a compradores y vendedores de trigo con la organización de precios fijos. El crédito bancario restringido para descuentos de letras por mercadería efectiva, resta grandemente el volumen de operaciones que lógicamente debían anotarse, pues no es posible mover un mercado sin la ayuda del crédito. No hay duda que las instituciones bancarias toman en cuenta para no ser liberales la situación general de los negocios, que no es próspera en ningún renglón; pero a última hora puede anotarse con satisfacción que hay más confianza, y seguramente los Bancos ven con placer que la formación de la Asociación de Molineros en todo el país, puede y debe traer consigo una mejoría enorme en los balances anuales de los asociados. Llevar a feliz término esta organización de molinos, que virtualmente puede contar como capital una enorme suma de millones de pesos y que aparte de realizar un programa vastísimo de mejoramiento financiero, puede y debe influir grandemente en la mejoría de los precios por trigo, y por sobre todo la normalización de la industria que estaba desorganizada. La tarea que se han impuesto los organizadores es ardua, y todavía para llegar al desideratum, les queda mucho camino que recorrer, y muchos escollos que vencer, pero la ayuda gubernativa hará en esta organización una buena parte. La racionalización, significa eliminar la sobre-producción, principal factor de la decadencia y ruina colectiva, por la ruinoso competencia en las ventas y quiebra de precios, y aparejada a la limitación de la producción, la tarea de limpiar al elemento comprador que por causa de la gran competencia estaba completamente corrompido, no conociéndose en ningún país del mundo, una forma de comerciar más

incierta y con menos garantías para los capitales invertidos.

La zona central, comprometió un buen porcentaje de sus existencias de trigo a fijar precios, y como de costumbre se aperó, quedando un saldo para colocar como trigo libre no muy apreciable: Vino la implantación de las fijaciones alzadas de los precios, después de una batalla laboriosa y que fue ganada por el Gobierno, se estudió la forma de fijar el precio del grano, que fuera remunerativo y que estuviera de acuerdo con los precios rigentes en diez años a la fecha, y cuando en el mundo el trigo tenía un precio natural, y se llegó a la conclusión que debía principiar a \$ 35, para terminar a \$ 40, los 100 kilos granel Providencia. Para esto el Presidente de la República se reservó el derecho de fijar las tarifas aduaneras convenientes para impedir la entrada al país de trigo y harina extranjera, medida lógica como complemento. Se fijaron las normas de negociación, se contempló castigos por específicos, humedad e impurezas, y se legisló, siendo hoy día esta legislación la que rige para comerciar. Indudablemente para el mercado toda esta serie de disposiciones han sido engorrosas y se ha prestado para dificultades, y es natural que así sea, como todo lo recién implantado y que solamente en la práctica se ven los defectos, y más a un mercado acostumbrado a negociar sin gabelas; pero lo más importante, dada la situación del mercado comprador de Santiago, sería que al fijar los precios rijidos por trigo, se dió a la mercadería procedente de Chillán-Santiago 80 y 78 kilos por Hectólitro, y Chillán al sur 75 como peso específico, para los efectos de los castigos por calidades que resultaren más bajos, y se fijó un solo precio, pero nadie se acordó de que las existencias Chillán - Santiago eran reducidas y de muy mala calidad, y que Santiago sería este año tributario del Sur en un porcentaje fuerte, y por lo tanto gran comprador obligado. Esta omisión ha venido a hacer sentir en el transcurso de los negocios.

Los trigos Florencia y blancos de la zona Central deben castigarse bajo 80 y 78 por específico y la cotización oficial es de \$ 37. Los del sur deben castigarse bajo 75 y el

precio es el mismo, con el agravante para los trigos del sur, mayor contemplación de impurezas y humedad. Cualquier observador imparcial ve en esto una anomalía, pues no es posible pagar por mercadería inferior igual que por superior. Para este mercado ha sido costumbre en años normales, castigar los trigos de la Zona de Traiguén en \$ 0.50 a \$ 1.— y Zona Sur en \$ 1.50 y \$ 2.— según calidades, en comparación con los trigos de Talca - Santiago, por menor específico, aumento de impurezas, mayor humedad y por lo tanto menor rendimiento para la molienda, siendo estas razones las que justifican el castigo. Lo apuntado ha sido un gran escollo para negociar; los vendedores del sur, con toda razón quieren que se les pague el precio establecido, y encuentran gran resistencia en los compradores, los que también con razón no pueden hacerlo, a pesar del convenio suscrito que los obliga a pagar un precio uniforme sea cual fuere la procedencia de la mercadería. Esta situación de precios y específicos, por trigo del sur está muy bien para la compra de Valdivia y Concepción, quienes tienen en relación con la calidad inferior de la materia prima, mejor precio por la mercadería elaborada; pero las compras de Santiago es a todas luces un anacronismo y debe resolverse en la mejor forma a la brevedad posible para no entorpecer lo que queda por negociar.

El problema de la descongestión de existencias en el sur no se remedia sin dinero, la oferta es muy fuerte y la demanda nula, por lo tanto la situación de los agricultores debe ser muy penosa. El poder comprador, está pobre y no desea hacerse de existencias si no ve utilidades y ventas de harina. Los vendedores de trigo venden conforme a las ofertas razonables que reciben, pero estas son más bajas que los precios establecidos. La no elasticidad de precios en un mercado débil de dinero, y sin ningún otro poder comprador efectivo, hace imposible casi la mantención de precios alzados, y habría la necesidad de arbitrar medios para que Santiago pueda comprar liberalmente y así aliviar a los tenedores de trigo a quienes urge vender.

Ignacio Olivares Uteaux

# LA ZARZAMORA ES UN EXCELENTE FORRAJE

Sus cualidades alimenticias son casi semejantes al heno de alfalfa y trebol. — La zarzamora puede hemificarse y enfardarse, darle tres o cuatro cortes al año y aun servir como abono. — Montañas de forrajes que existían inaprovechables

Hemos pasado a entrevistar al ingeniero agrónomo, señor Vicente Valdivia Urbina, sobre los estudios que ha practicado respecto al aprovechamiento de la zarzamora, a fin de avanzar algunas ideas y satisfacer la justa curiosidad que ha despertado un acontecimiento como este, de transformar en una cosa útil, una de las plagas más grandes que cuenta nuestro país y que tan hondamente está afectando a la economía de nuestra agricultura.

El señor Valdivia se apresuró a darnos toda clase de datos y nos dice que de los estudios efectuados se desprende que la zarzamora es de un poder altamente alimenticio para el ganado, y que hasta la fecha no había sido utilizado como forraje por desconocimiento de estas circunstancias y porque esta planta cuenta con poderosos órganos de defensa, sus espinas, y en tan gran cantidad que

hace imposible que los animales puedan siquiera tocar una de sus hojas.

Por otra parte, los análisis de control practicados por los laboratorios de investigaciones del Ministerio de Agricultura, han informado que la composición de la zarzamora, es casi equivalente al heno de trébol o de la alfalfa, constituyendo un alimento de primer orden para los animales, ya sean ovinos, vacunos o cabalares.

Las experiencias han sido encaminadas a buscar la forma cómo fabricar con esta materia prima un forraje que pueda ser fácilmente consumido por el ganado, y se ha logrado hacerlo, adaptando una picadora que por un dispositivo rompe la espina que era la más grande y mas grave de las dificultades.

En esta forma la zarzamora puede hemificarse como el pasto, es decir, secarla, picarla, y enfardarla

la y dar de tres a cuatro cosechas al año.

La zarzamora, nos dice el señor Valdivia, empezará a constituir desde ahora, un recurso forrajero para nuestra ganadería, que representará un gran factor económico, pues, como todo el mundo sabe, hay montañas de este forraje acumuladas a lo largo de todos los caminos y cierras de cada potrero, que constituyen un stock tan considerable que será difícil extinguir al año.

Además, terminó diciéndonos el señor Valdivia, es de notar que la zarzamora crece con gran vigor precisamente en la época en que escasea toda clase de forraje. Su empleo como abono sería también de singular importancia como tratarse de demostrarlo en otras informaciones a fin de que los agricultores puedan sacar todos los beneficios de esta maleza.

# Se ha organizado en Santiago la "Unión General de Asalariados de Chile"

Será un organismo formado por las centrales obreras y por los congresos, comités y asambleas provinciales. — Importantes entidades han engrasado sus filas

Entre los dirigentes y socios de las distintas instituciones directivas obreras, como igualmente de diversas otras corporaciones locales de acción societaria, se venía tratando la necesidad de constituir una entidad social que correspondiera a los sentimientos de unión que existían en sus respectivas colectividades y que se manifestaban en la masa trabajadora en general. La idea en referencia conversada aludidamente en diferentes ocasiones encontraba la más franca aceptación en los círculos obreros, con tanta mayor razón que ella venía a facilitar la realización de un anhelo vivamente impulsado en solemnes declaraciones gubernativas. — La unión de los elementos productores — a la vez que a satisfacer un próposito que se manifestaba latente en el seno de innumerables organizaciones: el de su unidad y hermandad societaria, bajo divisas de la más alta finalidad de bien social y de las más cierta y efectiva independencia de vinculaciones o tutelaje de círculos, partido o entidad político-social.

Se constituye la "Unión General de Asalariados de Chile". Acogida, con amplia aceptación, la iniciativa indicada, se reunieron el penúltimo y último Miércoles, representaciones de las siguientes colectividades: Confederación Nacional de Cooperativas de Chile; Unión Central de Sindicatos de Chile; Federación Obrera Ferroviaria de Chile; Asociación Nacional de la Habitación Popular; Comité Nacional Pro Congreso Social Obrero Latinoamericano; Delegaciones Gremiales de Empleados particulares. Se tomó nota de la adhesión manifestada por diversos gremios de trabajadores, y dirigentes y miembros de varias instituciones sociales.

do sus patrióticas finalidades, querían ingresar a su seno, se denominen Confederaciones, Congresos, Comités, Asambleas, Federaciones, etc., y que sean aceptadas por el Cuerpo Directivo.

Se tomaron otros importantes acuerdos y en la reunión del Miércoles último, que se acordó postergaría para el siguiente, resolvió que esta institución de sana orientación societaria del proletariado nacional, se denominase, a través del país "Unión General de Asalariados de Chile", debiendo dirigirse las comunicaciones de todo orden, Rosas 1036 o Casilla 1915, Santiago.

## Se adopta una iniciativa

La Asamblea General de Delegados de Cooperativas, reunida en la "Confederación Nacional de Cooperativas de Chile", Central de estas colectividades en el país, haciéndose eco de este sentir, adoptó la resolución de dirigirse a las demás Centrales Obreras que congregan en su seno organizaciones sindicales, ferroviarias, mutuales, asociaciones y comités de la vivienda, Confederaciones Gremiales, Organizaciones gre-

Considerado el objeto de la reunión y después de usar de la palabra la mayoría de los delegados asistentes, hubo acuerdo unanime para dar por constituido un organismo social de carácter nacional, integrado por las Centrales Obreras y de Empleados y por las organizaciones que compartien-

## Levantada y digna cooperación al Supremo Gobierno

En conformidad a los términos de la invitación distribuida por la "Confederación de Cooperativas", la "Unión General de Asalariados de Chile", tendrá entre sus orientaciones inmediatas la de "aportar una colaboración correcta, digna y eficiente a la obra gubernativa, en pro del engrandecimiento nacional".

## Adhesión de otros organismos

Tanto la Mesa Directiva de la Confederación de Cooperativas, como los directorios de las demás Centrales y Comités que integran la naciente organización general, han manifestado su mayor certeza en la bondad de la obra social que habrá de cumplir la Unión de Asalariados de Chile y la seguridad de que nuevos e importantes organismos engrasarán sus filas.

(Del señor Luis Vivanco Castro, Secretario General del Comité Organizador del Tercer Congreso Nacional de Farmacéuticos)

# LOS CONGRESOS FARMACEUTICOS COMO FUERZAS INSPIRADORAS DE LEYES

En 1926 se habló por primera vez de un Congreso Farmacéutico en Chile. Concepción de maba la iniciativa y triunfaba brillantemente en la importancia del torneo y en sus atinadas conclusiones. En 1928 Valparaíso efectuó el 2.º Congreso, al cual la prensa porteña y del país en general dió una importancia que no atinaban a explicar los profanos en estas materias. Se dieron cita en esta reunión las más altas autoridades de la República, prestigian-do con su presencia el torneo, y grandes valores científicos de la Facultad de Medicina y Farmacia de ese entonces, que iban a dilucidar materias farmacéuticas de interés general y a reforzar en este 2.º torneo las con-

clusiones del primero.

En 1931 debe efectuarse el Tercer Congreso Nacional de Farmacéuticos en Santiago de Chile, que auspiciado por la Cancillería tomará posiblemente el carácter de 1.º Congreso Latinoamericano de nuestro ramo.

La prensa de todo el país informa minuciosamente sobre las actividades del Comité Organizador y da detalles de puntos de vista que sostendrá el Congreso llamados a preocupar seriamente la atención de gobernantes y gobernados.

¿Qué hay en todo esto? ¿Por qué esta minuciosa información de prensa que los grandes y pequeños rotativos ofrecen a sus lectores? Sencillemente lo que hay es

que las conclusiones de los Congresos Farmacéuticos realizados en Chile son fuerzas inspiradoras de leyes que van incorporando a la República en sus Códigos.

Desde luego, el cuerpo farmacéutico por medio de sus congresos se presenta unido y ofrece por este medio a la meditación del Gobierno las aspiraciones de una laboriosa entidad.

En consecuencia, hay en las conclusiones de estos congresos una fuente de información que refleja el sentir oficial de una poderosa organización profesional.

A la independencia de la Escuela de Química y Farmacia con su director propio, la creación de nuevas e importantes cátedras en este plantel univer-

sitario, con lo cual se honra la Universidad y la profesión; la dictación de la ley N.º 4956, sobre el cierre de las farmacias a una hora humana, las 20 horas; muchos aspectos del Código Sanitario próximo a promulgarse; la nacionalización de la industria farmacéutica, etc., son obra de los Congresos Farmacéuticos que van incorporando sus conclusiones a la legislación de nuestro país.

Entre estas conquistas ha sido una sorpresa para muchos la ley del cierre de las farmacias, que en fuerza de la rutina de los hábitos exigían la extenuación de este profesional hasta pasado la media noche. Un ministro técnico, de Bienestar, el Dr. Puelma Laval, apoyado en razones de "moral" y de "higiene", como dice el mensaje al Congreso, promulgó, de acuerdo a la República, una de las leyes más justas, más humanas, de mayor beneficio público, aunque fuerza es decirlo, ha sido una de las leyes más discutidas

y de mayor preocupación para la prensa en general.

No parece que se hubiera meditado en forma sobre las razones de gran peso que se han tenido en vista por el Ejecutivo y que la "moral" y la "higiene" de que habla el Mensaje, se hubiera mencionado ahí por dar alguna razón. Cuando una medida en esta aspiración farmacéutica y en la atinada intervención del Gobierno, se llega a conclusiones que inducen a aplaudir la dictación de la ley.

La "moral" que invocó el Gobierno, es la ciencia que enseña las reglas que deben seguirse para hacer el bien y evitar el mal. El farmacéutico en el desempeño de su profesión en una farmacia hace el bien mientras no cae en el surmenaje o agotamiento físico, pasando de este momento, por el hecho de su extenuación a exponerse a hacer un mal. Por su parte, el público hace el bien mientras no exige al farmacéutico un rendimiento superior a las fuerzas humanas. Se cumple con

esta ley el proverbio de Ford: "ningún hombre debe obligarse a hacer un trabajo que pueda hacer una máquina".

Por otro lado la "higiene", que invoca el Ejecutivo entre los fundamentos que justifican la dictación de esta ley, es aquella parte de la medicina que tiene por objeto la conservación de la salud. Es así como limitando la jornada farmacéutica se conserva la salud de estos profesionales, que dicho sea de paso, son los que más rentas producen dentro de todos los profesionales, al Erario Nacional. Estableciendo un servicio de turno eficiente para cada ciudad, se conserva la salud de los habitantes con beneficio de éstos y sin perjuicio de los profesionales y del público.

Confirmamos por este medio, con la promulgación de una ley que honra a la legislación chilena, que el más preciado don del hombre es la salud.

# LOS DEPORTES

**BUZON DE DEPORTES**

Se recibe toda clase de citas hasta las 19.30 horas justas.

## FEDERACION DE FOOTBALL DE CHILE

ASOCIACION DE CONCEPCION  
Sesión ordinaria de Directorio, celebrada el 20 de abril de 1931

(Versión oficial para LA PATRIA)

Presidida por el señor Ruiz y con asistencia de los directores señores Burgos, De Vidts, Rivas, Pechi y Rifo, se abrió la sesión a las 21 horas.

**Correspondencia**  
Del D. Español.— Comunica nombramiento de un comisario. Archivo. Adjunta nota con la suspensión del castigo impuesto por el Gold Cross de Talcahuano al jugador señor Felipe Martín y acompaña el pase respectivo. Archivo.  
Del Industrial.— Envía datos solicitados por la dirigente. Tomar nota. Solicita se pida el pase del jugador señor Juan B. Torres a la Asociación de Schwager. Accedió. Dice que el jugador señor Carlos Quiroz seguirá actuando por el club y solicitará anulación de su pase concedido para Schwager. Conforme. Dice que el jugador señor Andrés Aranda, del ex-Policia y que había sido trasladado a otra ciudad por razones del servicio de Carabineros, volverá a esta ciudad y seguirá actuando por el club. Conforme.  
Del Cochrane.— Adjunta pase del D. Naval de Talcahuano para el jugador señor José Vergara. Deberá tener el visto bueno de la Asociación de Talcahuano. Dice que el socio, suspendido por moroso, Luis Saavedra Calderón, no es el actual socio de "El Sur", Luis Saavedra Placencia. Tomar nota. Envía acta sobre la 10ª actuación en los semi-juegos del 19 de los jugadores A. Coddou y G. Cifuentes. Se tomó nota. Envía la constitución de 15 equipos que actuarán en la competencia oficial. Archivo. Dice que los demás datos ya los ha enviado. Tomar nota.  
Del Deportivo Subse de Chilian.— Solicita el pase del jugador señor Humberto Roa, del Industrial. Deberá dirigirse por intermedio de la Asoc. de Chilian y enviar \$ 20 por derecho de pase.  
Del Universitario.— Solicitando la cancha para el sábado 18, en la tarde. Se accedió en su oportunidad.  
Del contratista señor Montalva.— Dice que la intromisión en la cancha N.º 2 de elementos sin autorización y sin haber estado entregados los trabajos efectuados en dicha cancha, ha hecho desmejorar éstos. Tomar nota.

Del A. Lynch.— Envía memoria y balance de las actividades de 1930. Archivo.  
De "El Sur".— Pide un pronunciamiento sobre la presentación, efectuada el 17 de noviembre de 1930, de los jugadores Enrique Elqueme R., Enrique Aguilera A., Félix Sagredo V., René Arana F., y Pedro Ibáñez S. Quedan en juego. Envía constitución de cuatro equipos y designación de comisarios. Archivo.  
De la Asoc. de Santiago.— Envía el pase del jugador Julio Frutis A., del Auxd Italiano para el Cochrane. Queda en juego.  
Del Universitario.— Envía lista de nuevos socios, constitución de ocho equipos, \$ 95, por la inscripción de ellos, nombramiento de comisarios y constitución del directorio. Archivo. Adjunta el pase del F. Vial para el jugador señor Guillermo Porter. Queda en juego. Solicita la cancha para el sábado 25 en la tarde para efectuar el torneo interno. Accedió.  
Del V. de Chile.— Envía constitución de su directorio. Archivo. Envía planillas de nuevos socios, se le devolverán por venir mal con feccionadas.  
Del director señor Tapia.— Pide se le comunique lo que se haya resuelto sobre un reclamo contra un director y sobre la renuncia que presentó. Se le contestará por secretaría.

Del señor Angel C. Aravena.— Envía carta explicando las incidencias tendidas con el contratista señor Montalva respecto a los arreglos en la cancha N.º 2. Tomar nota.  
Del señor Pedro H. Oróstica.— Envía nota solicitando el arrendamiento del terreno de la Asociación que va a dejar el señor Oliva. Se tomó nota.  
Del Galvarino.— Envía constitución de cinco equipos y \$ 65 por su inscripción. Tomar nota.  
Del Fernández Vial.— Envía la constitución de su directorio, nómina de nuevos socios, formularios y \$ 115 por la inscripción de diez equipos. Tomar nota. Solicita se le envíe el recibo de la cantidad que envió a la Asociación como porcentaje del partido con Colo-Colo. Conforme. Dice que inscribirá dos

## FEDERACION DE FOOTBALL DE CHILE ASOCIACION DE CONCEPCION Citaciones

**CITACION AL CONSEJO SUPERIOR (Ex Junta de Delegados).**— Se cita para hoy, miércoles 22, a las 21 horas, al Consejo Superior, en segunda citación, por lo que se sesionará con el número de delegados que asista.

**TABLA:**  
a) Conocer el Balance y Tesorería correspondiente a la temporada de 1930.  
b) Nombrar los miembros de la Comisión Revisora de Cuentas.  
c) Designar los delegados de esta Asociación ante la Federación de Football de Chile; y  
d) Elegir dos directores en reemplazo de los Sres. Vicente Espinoza y Gastón Bianchi que renunciarán.

**CITACION A LA COMISION DE DISCIPLINA.**— Se cita para hoy miércoles 22, a las 19.30 horas, en la secretaría, Castellón 443, a los directores Sres. Lobos, Burgos y De Vidts, que componen la Comisión de Disciplina, con el objeto de resolver los asuntos pendientes.

También deberán asistir a esta reunión, las siguientes personas: José Muñoz Zapata y Oscar Ruiz del Cochrane; Orlando Obreque, José Pineda y Luis Faúndez del Vial; y el Sr. Ducassou de la Asociación de Arbitros.

**SESION EXTRAORDINARIA DE DIRECTORIO.**— Se cita para mañana jueves a sesión extraordinaria de directorio, para tratar sobre la iniciación del Campeonato Nacional y otros puntos pendientes.

## ¿SERIA INJUSTO EL CASTIGO APLICADO A UN JUGADOR DEL FERNANDEZ VIAL?

Esta tarde deberá reunirse la Comisión de Disciplina de la Asociación de Football local, con el objeto de tratar asuntos pendientes, entre ellos, una severa sanción impuesta el año pasado a los jugadores Orlando Obreque y José Pineda del club Fernández Vial.

Según informaciones que hemos podido recoger sobre estos castigos, creemos que se ha obrado con extrema dureza en el caso del jugador Obreque, muchacho joven y de promisoras condiciones, a quien se habría condenado sin esclarecer en debida forma los hechos. Este castigo tiene su origen en unas incidencias ocurridas durante el desarrollo de un partido de tercera división en la temporada próxima pasada.

Creemos que esta tarde se pondrán en claro los hechos y se procederá con acuerdo a los reglamentos y a la justicia que debe imperar en todos los actos de una colectividad.  
El club afectado con la sanción de "expulsión a perpetuidad" impuesta a Obreque, ha entablado la correspondiente apelación, conforme a los derechos que le confieren los reglamentos.

## FEDERACION DE BASKETBALL DE CHILE Asociación de Concepción

**SESION DE DIRECTORIO.**— Se advierte a los señores directores que la sesión ordinaria de hoy se efectuará a la hora de costumbre, pero en el local del Centro Familiar Español, Freire 769, por tener ocupada la secretaría la Asociación de Football.

**LA CLASE DE ARBITROS DE MANANA JUEVES.**— Queda suspendida la clase de árbitros de basketball a efectuarse mañana. Oportunamente se comunicará la fecha en que se realizará.

**EXAMEN MEDICO DE JUGADORES.**— Se advierte a los clubes, que para el examen médico obligatorio de los jugadores menores de 18 años y mayores de 18, deberán enviar al presidente o secretario una nómina de los jugadores que deben hacerse dicho examen.

**CLUB DEPORTIVO UNIVERSITARIO**  
Mañana médico de jugadores. Se advierte a todos los jugadores menores de 18 años que se hayan inscrito para participar en las competencias oficiales, que deberán acercarse a inscribirse hoy en la mañana donde el secretario. Importante.  
**CENTRO DEPORTIVO LORD COCHRANE**  
Directorio  
Esta noche a las 21.15 horas,

equipos en primera división y solicita que, en casos calificados, se permita actuar a los jugadores del equipo B como reservas del equipo A. No se accede. Ractificar los apellidos de dos jugadores. Tomar nota.

**Cuenta**  
El señor Ruiz dice que por la lluvia no se efectuó la competencia semi-leagues programada para el domingo 19 del presente. Tomar nota.  
— El mismo, dice que ya se le envió a la Federación de Football de Chile, lo adeudado por concepto de cuotas correspondientes a las temporadas de 1929 y 1930 y que no habían cancelado los respectivos directores.  
— El señor Pechi, presenta como socio de la Asociación al señor Santiago Retamal. Aceptado y tomar nota.  
— El señor Ruiz dice que se envió nota a la Comandancia de Carabineros, respecto al orden y vigilancia en las canchas de la Asociación. Conforme.

**Incidentes**  
El señor Ruiz protesta de cierta publicación aparecida en uno de los diarios locales, referente al incumplimiento de la Asociación de sus compromisos económicos con la Federación, y pide que se deje espaldas constancia de que el actual directorio ha cumplido correctamente, y siempre, con todos sus compromisos. Explica que las deudas a que se refiere la publicación ajuída se deben a incumplimientos de los directores de 1929 y 1930, y no del actual. Conforme y dejar constancia.

**Acuerdo**  
1.º Advertir a los clubes que las excusas de jugadores enviadas para los semi-leagues que se iban a efectuar el 19, quedan caducadas.  
2.º Abrir propuestas sobre el arrendamiento del terreno que ocupa el señor Oliva. Estas se cerrarán el próximo lunes 27 y se comisiona a los señores Ruiz y De Vidts para que conozcan de las proposiciones.  
3.º Efectuar los arreglos necesarios en el cerco que conlinda con el arrendamiento del señor Oliva. Se comisiona al señor Rifo para que

presente un presupuesto de gastos sobre estos arreglos.  
4.º Aplicar las sanciones correspondientes a los clubes que no han enviado los datos solicitados por esta dirigente.  
5.º Sesionar en lo sucesivo, ordinariamente, de 19.30 a 22 horas.  
6.º Citar a sesión extraordinaria para el jueves 23 del presente, al directorio a las 20.30 horas.  
**Torneo de semi-leagues**  
1.º Efectuar el próximo domingo 26, en la mañana, el torneo de semi-league correspondientes a la división Intermedia.  
2.º Fijar en \$ 1 el valor de la entrada para el semi-league de intermedia del domingo 26.  
3.º Fijar los mismos turnos para ese día que los designados para el domingo 19.  
4.º Efectuar en una próxima oportunidad los semi-leagues de la primera división.

## EL DEPORTIVO ESPAÑOL LLEVARA A EFECTO EL DOMINGO

Unas grandes carreras ciclistas, e invita especialmente a sus congéneres Ciclista "Concepción" y "21 de mayo"

Seguendo su norma de presentar al público penquista buenos espectáculos ciclistas, cada vez que tiene oportunidad el Club Deportivo Español, y en conformidad al calendario oficial, confeccionado por la Asociación Ciclista de Concepción, el próximo Domingo 26 le toca organizar a este Club su segundo torneo oficial en pista, pues como se recordará la afición local este mismo Club efectuó el primero del pasado mes de Marzo el cual fué todo un éxito deportivo.

Nos encarga comunicar el Club Deportivo Español a los corredores de los clubes Ciclistas Concepción y 21 de Mayo, que por intermedio de la presente se den como invitados oficialmente y las inscripciones deben venir por intermedio de sus respectivos clubes hasta más tardar el Viernes a las 18 horas, hora en que se cerrarán y las recibe el secretario de la sección ciclismo del Deportivo Español señor Antonio García Freire 730.

Esperamos que en este torneo, tomarán parte todos los

ciclistas locales para demostrar a los aficionados, que aún no a muerto este hermoso deporte.

**Damos a continuación el programa de este gran festival**

1.ª Carrera: 900 metros (4 vueltas) Infantiles.  
2.ª Carrera: 900 metros (4 vueltas) Novicios P. F. C. de Chile.  
3.ª Carrera: 200 metros (9 vueltas) Segunda categoría; P. F. C. de Chile.  
4.ª Carrera: 1.000 metros (4 vueltas) Tercera categoría; P. F. C. de Chile.  
5.ª Carrera: 5.000 metros (22 vueltas) Cuarta categoría; P. F. C. de Chile con 2 llegadas.  
6.ª Carrera: 1.000 metros (4 vueltas) Primera categoría; P. F. C. de Chile.

Intervalo 10 minutos

7.ª Carrera 20 kilómetros Olímpicos con 4 llegadas y décimos de puntos por pasada; para todo competidor.

A los jugadores del primer cuadro los se recomienda mantenerse en training.

**Socio enfermo**  
Se encuentra enfermo de cierta gravedad nuestro socio y tesorero señor Joaquín González, los que se interesen por su salud pueden visitarlo en su casa habitación, calle H. Salas entre O'Higgins y San Martín.

**JUVENIL UNDO F. C.**  
Cita al directorio para hoy a las 20.30 horas.

Para mayor facilidad, se acordó que el pago de los carnets sea posterior a la entrega de la fotografía; como se sabe, éstas son sacadas en forma gratis por el señor Emilio Muñoz en la Plaza Independencia.  
**DEPORTIVO FABRICA DE UNIFORMES**  
Citase para el jueves a las 20 horas en la cancha de la Asociación Cristiana de Jóvenes a los jugadores Carlos Echeverría, Juan Gutiérrez, Manuel Aguayo, Jorge Salinas, Oscar Grandón, y Arturo Iribarren, por tener que jugar con el 2.º de la Asociación Cristiana de Jóvenes.  
Se encarece la puntualidad en la hora.  
**FEDERACION DE ARBITROS DE CHILE**  
Sección Concepción  
Cita a sesión para hoy miércoles

## Reproducimos un artículo aparecido en "El Diario Ilustrado" del domingo pasado

Titulado: "Comentando una provechosa jira".—La visita del director de Educación a algunas ciudades. — Se ataca satíricamente al Departamento de Educación Física

### OTRO FRAGMENTO SOBRE ORIENTACIONES DE LA EDUCACION FISICA

"Una provechosa jira del Director de Educación Física"

Por fin se ha hecho algo provechoso en la Dirección General de Educación Física, algo grandioso, algo record: "ha aprovechado el señor director del Servicio los días de vacaciones de Semana Santa para iniciar en automóvil una jira de inspección a los liceos, institutos deportivos, construcciones de estadios, piscinas y gimnasios de la zona central; esta jira comprendió los pueblos de Rengo, San Fernando, Curicó, Rancagua, Talca, Linares, etc., etc."

Como sabemos, las vacaciones de Semana Santa son sólo los días Viernes y Sábado; en los colegios representan un día y medio de clases; de modo que esto significa un sacrificio enorme para el señor director de Educación Física... y un record de velocidad para su automóvil y, por consiguiente, un vanidoso más; porque vanidosos son los que baten record, según la Dirección, y el coche del señor director ha debido estar, por lo menos, una hora en cada liceo y como, según el señor director, ha presenciado clases en los colegios de ambos sexos, ha tenido que emplear como mínimo dos horas en cada ciudad, y si despreciamos las etcéteras que representan a otros tantos pueblos, tenemos que ese pobre automóvil ha tenido que recorrer más de 200 kilómetros por hora: es un recordman, es la Balla de Oro de la exposición de Buenos Aires... es un vanidoso.

Pero estos sacrificios del señor director son imposibles, estimado lector, porque según la

ley esos días eran de vacaciones y los niños no han podido concurrir a clases. Ahora si los rectores de esos colegios han obligado a asistir a los alumnos a clases, han faltado a la ley y sería necesario que el señor director de Enseñanza Secundaria llamara al orden a esos caballeros, porque seguramente no deben ser profesores competentes, puesto que han cometido semejante falta de pedagogía con sus educandos.

El señor director nos plantea a lo vivo "el entusiasmo, competencia, ciencia, vida, animación, de las clases que presenció", que no cabe ni la menor duda de la falta cometida por esos rectores. Estoy seguro que el señor director de Enseñanza Secundaria tomará muy en cuenta este denuncia y amonestará a esos jefes de establecimientos que atropellaron las leyes y se entusiasmaron demasiado a continuar sus clases con perjuicio de la salud de los niños y de los derechos de los profesores.

Ahora si esto no es efectivo, es un nuevo mal ejemplo que la Dirección General de Educación Física da a los profesores, y sería conveniente que lo evitara en otra ocasión.  
Lo único que se presta a dudas es lo que relacionado con la uniformidad de aplicación de los liceos y de los programas de educación física, constatado en su jira por el señor director, porque en la honorable Cámara quedó plenamente demostrado que están llenos de contradicciones, que no las entiende ni la propia Dirección y que sería conveniente designar una comisión que revisara esos programas y reglamentos. Yo he conversado con algunas personas muy preparadas en esta materia y que están dispuestas a colaborar en esta obra grandiosa de salvación de nuestros

niños y, por consiguiente de los ciudadanos futuros; estos caballeros están convencidos científicamente de que es indispensable corregir esas obras didácticas y reglamentos de educación física por el prestigio de nuestro querido Chile y por la vida de nuestros hijos. Los servicios de estos caballeros serían adhonorem, porque unos son jubilados y otros han recibido buenos desahucios.

Si alguien duda de los errores de los programas y reglamentos de la Dirección de Educación Física, puedo demostrarlos en un próximo artículo.  
Volviendo sobre la jira del señor director a la zona central, suponemos que no habrá olvidado el estadio y la piscina de Linares, que como lo demostró el señor Oscar Rodríguez, dejaban mucho que desear: el estadio no tenía ni puertas y en la piscina habitaban los sapos, por carecer ésta de medios de desagüe.

Hace mucho hincapié el señor director, en que las clases que presenció se daban al aire libre, debido a insinuaciones dadas por él; esto no se había hecho jamás, a pesar de que en el sur llueve tan poco... y si los alumnos se afebran... y si les da insolación... Toda vía debemos agregar que con esta orden los gimnasios van a durar mucho y no habrá, por consiguiente, que encargarse otros pocos a Europa... porque aquí no hay maderas, ni operarios capaces de confeccionarlos... y sobre todo salen más baratos... Me dicen que compró la Dirección varios a razón de 15.000 pesos cada uno, más o menos, y por otros que, debido a exigencias extrañas, se hicieron en Chile, se pagó sólo 5.000 pesos.

Irrarrazaval 242.

## LABORIOSO TRIUNFO OBTUVO ANOCHE GIMNASTICO ALEMAN SOBRE YMCA

Por la estrecha cuenta de 26 a 23.— Resúmen del match y ligeros comentarios. — En el preliminar, Liceo segundo vence a Cochrane 2.º por 27 a 21 en bonito encuentro

Ante numeroso público se inició anoche la competencia "Carlos Concha" que organiza el Lord Cochrane, con el primer encuentro entre Gimnástico Alemán y Asociación Cristiana.

**El preliminar**  
Los segundos equipos de los clubes Lord Cochrane y Liceo jugaron un lance sumamente rápido y liviano, en que abundaron las buenas jugadas, algunas de bastante mérito. En ambos cuadros militan muchachos que son una promesa para el basket penquista. El cuadro liceano se mostró más entero y completo, y venció justamente, por una cuenta de 27 a 21, que revela el match. Lord Cochrane, dominó en la cancha, jugó inferiormente por la falta de sus wingers, sin entrenamiento. El match gustó.

**El de fondo**  
Arbitrando el señor Caffarena, los cuadros entraron a la cancha así:  
Alemán: Sahr, del Río, Werner, González, de Ruyt  
O  
Torregrosa, Matus, Martínez, Falgarette, Saely  
YMCA.

Los primeros momentos son de cautela. No hubo cuenta hasta varios minutos de comenzado. Juego vemos rápidas jugadas, a cargo de los wingers. Alemán abre el score, y llega a 3-2. Se juega limpiamente y con entusiasmo. Werner 5/4 y de Ruyt 7/4. L. ventaja de los germanos da mayor interés al lance y las asociacionistas (azules), juegan velozmente, sin conseguir score hasta que Falgarette marca de 3/4 de

cancha el mejor lanzamiento de la noche, largamente aplaudido. YMCA juega mejor en combinación, corto y rápido, mientras alemán, de más peso, es más efectivo y lento. Montero reemplaza a Shelly. Domina Alemán. Matus, un elemento de porvenir que ayer jugó bien, hace 8/7 y Torregrosa, en buen tiro libre 9/7. Momentos de emoción por lo estrecho de la cuenta y el empeño de la lucha. Ambos cuadros han solicitado descansos de 2'. Montero logra 11/7. A esta ventaja de los azules, Gimnástico reacciona vigorosamente y domina, pero su pésima puntería lo impide aumentar su score, que casi a fin de período hace empatar González, a 11. Torregrosa lo deshace a 13, volviendo González, bajo el arco a empatar a 13. Sahr rinquita una corrida, haciendo terminar el período con la leve ventaja de 15/13 para el cuadro que capitanea.

**Segundo tiempo.**— Ramdner reemplaza a del Río. Se empieza lento y calculadamente. De Ruyt, bien colocado marca 17. Descuenta Matus en esfuerzo personal con doble efectivo. Se juega desordenadamente. La barra anima bulliciosamente produciéndose algunas jugadas bruscas. Martínez hace un lindo doble, y Matus hace el empate a 17. En esta situación el match tiene bonitos momentos. Werner sube a 21 su score. Se juega pareja. Un tiro libre de Sahr es anulado. Falgarette hace 20. González debe abandonar la cancha. Es reemplazado por del Río. Se suceden jugadas rápidas y entusiastas. YMCA, menos fuerte continúa en su juego corto que le dá visible ventaja en el control del juego, aunque Alemán le domina en la cancha. Matus marca a su club e apunta con

**Comentarios breves**

Comentaremos resumidamente: Nos gustó más LMCA como cuadro. Es más pareja, rápido y jugador. Le falta algo de peso. Sus hombres, en general: Falgarette, como siempre, creemos que si se entrenara sería un jugador formidable. Monte y Shelly discretos. Torregrosa, Matus y Martínez, el fuerte del conjunto, sumamente combinadores y buen lanzamiento, los tres. Matus, como dijimos, muchacho de porvenir. Torregrosa el alma del conjunto y el iniciador de todos los ataques.

Respecto del Alemán, Sahr y González, los hombres sobresalientes. A sp margen, de Ruyt, Werner, Ramdner y del Río, en ese orden. Las dos primeras figuras del fuerte en que descansa el poderío del cuadro, poco combinador y con mala puntería. Debe jugar mejor si quiere verse en los primeros puestos de 1931. Anoche ganó por su mayor peso y efectividad, pero merecidamente.

El árbitro señor Caffarena no desentonó al buen match. En resumen, un éxito para la iniciación del torneo.

que será sometido el día 26 del corriente el los Campos de Sports de Ñuñoa, en la capital, encuentro al cual asistirán un numeroso público de este puerto.

Mientras tanto los dos contendores se preparan y ponen en sus trabajos de preparación el maximum de su empeño y todo su cariño para tratar por todos los medios a su alcance de hacer suyo el triunfo, única manera de sentir compensadas las aspiraciones y sus desvelos por hacer una presentación que correspondiera al público.

## QUINTIN SE ALISTA

Las noticias que se están publicando en la capital con respecto a los preparativos a que se ha venido sometiendo el campeón chileno, Quintín Romero, para su match con Miguel Ferrera, el fuerte argentino, dan la pauta de lo que será el sensacional combate en que veremos actuar al popular Quintín después de 8 años de ausencia del país.

Por lo que Quintín declara, parece que el hombre está dispuesto a hacer revivir con toda su fuerza, los buenos tiempos que para él se consideran ya pasados. Con su entusiasmo y valentía de siempre, desmenará Quintín que este pasado de moda, ya que Ferrera es hombre joven y que lo obligará a una de las pruebas más serias y sensacionales que se han van presenciado en los últimos tiempos.

Los aficionados portefios que tienen para Quintín las mejores simpatías, esperan con verdadero entusiasmo el match a las 17.15 en el local de costumbre. Se recomienda especialmente la asistencia.

Seguim.





## RAFAEL

La noche del lunes, nuestra población fué conmovida por un incendio.— No alcanzó a mayores proporciones.— Un detenido.— Se deja sentir la necesidad imperiosa del agua potable en esta localidad

La vida en la noche del lunes pasado por un gran incendio que se produjo faltando diez minutos para las 18 horas, la alarma fué dada por la campana de la Iglesia, corriendo número público al lugar del siniestro siendo ésta la propiedad de la señora Juana Gajardo viuda de Palma, encontrándose dicha señora ausente en un fundo de su propiedad.

El voraz elemento empezó por un departamento ocupado con paja, siguiendo a un corral y pe sebiera.

Los primeros en llegar al lugar del siniestro fueron los carabineros, nuestro corresponsal y numerosos vecinos, que con evidente peligro, subieron al techo de la casa, procediendo a apagar el fuego con agua traída en tarros y cortar el techo a fin de aislar el resto de la propiedad.

Se ignora el origen del siniestro, pero, según declaraciones prestadas en el momento, por la persona que estaba al cuidado de la casa, se cree que haya sido obra de un trabajador de la misma casa llamado Juan Baltazar a quien se le vió durante todo el día buscando una moreda de un peso que se le había perdido y en esta obra le sor-

consecuencia que encender fósforos para continuar la búsqueda, fósforos que talvez han producido el siniestro que comentamos.

Mos. Los carabineros procedieron a detener al individuo Baltazar, mientras llega la señora propietaria que, como decimos, se encuentra ausente.

El fuego destruyó completamente los departamentos que dejamos indicados, habiendo sido dominado después de una ardua labor que desarrollaron los vecinos que intervinieron.

Se espera la llegada de la señora propietaria a fin de que avalué el monto de los perjuicios causados con el fin de enviar los antecedentes al Juzgado del Crimen, mientras tanto toda actuación sumaria se encuentra suspendida.

Insistimos una vez más sobre la imperiosa necesidad que existe de dotar de agua potable a esta localidad, lo más pronto, pues en el caso que comentamos a quedado evidenciada la falta absoluta de este elemento, pues el siniestro pudo tener mayores proporciones si no hubiera sido, gracias a la oportuna intervención de los vecinos que pronto acudieron y ayudaron a extinguir el fuego.

## YUNGAY

La expropiación del ferrocarril transandino es un anhelo de la región.— Un negocio bien afianzado para el Fisco.— El servicio actual es deficiente y caro

Las delegaciones de las diferentes comunas de Yungay, que concurrirán a la gran asamblea agrícola de Concepción, inculcaban en sus memorias, un punto, que corresponde a un viejo, justo y muy sentido anhelo de la región, cual es, que el Fisco compre el ferrocarril Transandino por Antuco que sirve a la extensa y rica región que en cabeza Yungay y que en sus veinticinco años de existencia, no ha progresado a compás con las necesidades de la región, como no sea en servicio de autocarril que presta bastantes comodidades y en el aumento de tarifas, que marcan un verdadero record de altura.

Esos altos muelles de madera, eternamente inmovilizados en algunas de sus estaciones, la dificultad para el transporte de ganado, los antiguos e incómodos coches de pasajeros, los frecuentes atrasos y otras muchas deficiencias, manifiestan la necesidad de que el Fisco adquiera un ferrocarril que cuenta con numerosa clientela y puede rendirle, pingües utilidades.

Cuando en tiempos del Presidente don Pedro Montt, dióse al señor Balastegui la concesión de este ferrocarril y junto

## VICTOR VILLEGAS ESTA DE DUELO

Ayer ha venido a enlutar el hogar de nuestro consocio Victor Villegas el sensible fallecimiento de su señor padre. Nuestra institución ha ce suyo el duelo y dá por este intermedio a él y a su familia las más sentidas condolencias.

DEPORTIVO BELLA-VISTA CALDEREROS UNIDOS  
De orden del señor presidente citase para hoy a las 20.30 horas a reunión de directorio en casa del secretario en Av. David Fuentes N.º 178.

Para esta reunión quedan citados los siguientes señores en calidad de capitanes de los equipos que se indican: 4.º A, señor Ramón Rocco, 4.º B, señor Ramón Ramírez; 4.º C, señor Manuel Ortiz; 4.º D, señor Félix Morandé; 3.º equipo, señor Alejandro Gajardo y 2.º equipo señor Miguel Lagos.

Demás estará recomendar la asistencia, pues se debe tener presente que el próximo domingo se juegan los semi-finales, apertura de temporada de nuestra Liga y se deben aclarar algunos puntos.

CLUB CICLISTA TALCAHUANO  
Citase a reunión de directorio para hoy miércoles a las 21.30 horas en la casa del presidente.

Se ruega la asistencia por tener que ultimar los preparativos para la carrera del próximo domingo con ella, ochenta mil pesos por kilómetro, levantándose una justa protesta entre los pobladores de la región, que presentian, lo que en realidad ocurrió. Con elshstosos comentarios se recuer-

da hoy, el pésimo servicio que ofrecía el ferrocarril Transandino, con que parece haberse bautizado un cruel ironista.

El Banco Garantizador de Valores, que lo explota en la actualidad, ha hecho varias mejoras que, aún está muy lejos de satisfacer las necesidades de la región que el Transandino sirve.

El Fisco haría un negocio y un servicio, con adquirirlo. Montañas inmensas, ricas en maderas de primera clase, extensos campos donde pastorean miles de animales y lomas féculdas que dan año a año más de trescientos mil quintales de trigo, afianzarían esa compra.

## CORONEL

Humberto Tamón C.  
Cirujano - Dentista  
Cousiño 150 - Edificio Onetto.  
Coronel

EDICTO.— CORONEL, 20 DE abril de 1931. Por este 1.º edicto cito y emplazo al inculpadocuente Juvenal Silva Valencia para que en el término de 15 días se presente a contestar los cargos que se le hacen en causa N.º 6346 por homicidio.— Humberto Apolonio P., Pablo Contreras B.

## Defunción

Habiendo dejado de existir nuestro inolvidable esposo y hermano.

FELIX OLAVARRIA AVILA  
(Q. E. P. D.)

Rogamos a los que fueron sus amigos y a los nuestros se sirvan acompañarnos a sus funerales que se efectuarán hoy a las 9.30 horas, saliendo el cortejo de la calle Carvallo 310 en dirección al Cementerio de Lota. Acto que comprometerá la eterna gratitud de

Teodoro Avila esposa y familia  
Coronel, abril 22 de 1931.

## NOTICIAS BREVES DE PROVINCIAS

VALPARAISO.— Hoy llegará a ese puerto a bordo del "Teno" el Sr. José Leguía, hijo del expresidente peruano. El Sr. José Leguía estaba asilado en la Legación del Brasil y abandonó su patria, sin despedirse de su padre y hermanos, que están incomunicados en el Panatíco.

## TOME

La Liga Nacional pro-Patria empezará sus labores en Tomé.— Ayer hubo reunión en la Gobernación.— Asistió el secretario general.— Breve cambio de ideas.— El directorio definitivo

Ayer se verificó en este puerto la reunión convocada por el señor gobernador del departamento de acuerdo con el secretario general de la Liga Nacional Pro-Patria, con el fin de oír al señor secretario general de la institución, señor Alberto Figueroa, que se halla en esta provincia impulsando el desarrollo de esta Asociación de carácter patriótico y creando otras, con el laudable fin de que en cada pueblo haya una sociedad que se preocupe en forma bien decidida de levantar el espíritu patriótico de los individuos.

El señor Figueroa, que desde su cargo de secretario general de este organismo, se ha venido preocupando con singular empeño de dar más vida a esta institución, conversó extensamente con los numerosos asistentes a la reunión de la Gobernación sobre los fines de la Liga, y la labor provechosa que puede desarrollar en estos pueblos.

El directorio definitivo de la institución en este puerto, ha quedado como sigue:  
Presidente por derecho propio, señor gobernador don Roberto Fuentes Rabe.

Presidente efectivo, señor Lu vino Torres; tesorero señor Ed mundo Witting; secretario señor Sergio Arias L.; y directores señores Waldo A. Otaola, Guillermo Velasco Barros, Carlos Mahns, Carlos Cataldo, Adolfo Galdames.

Se acordó comunicar la constitución del directorio al directorio general de Santiago; pedir las insignias de los directores y socios y sesionar los días lunes a las 19 horas, (7 P. M.) en los salones de la I. Municipalidad, o de la Gobernación, lo que se avisará oportunamente.  
EL PUNTO FINAL DE UNA INTERESANTE MANIFESTACION DE IDEAS  
Con la decisión de la H. Jun-

ta de Vecinos, de plantar árboles en la calle Portales, ha terminado la campaña que iniciamos en este sentido, y nos congratulamos de haberla iniciado, tanto por haber contribuido al hermoamiento del puerto, que tal cosa significa la plantación señalada, como por haberse demostrado con esta exposición de ideas cuanto interesa a los hijos de este puerto el progreso del pueblo donde viven.

No hay vencidos en esta discusión. Es tan honroso para los que vieron satisfechas sus aspiraciones, como igualmente para los que patrocinaban las ideas contrarias. En efecto, el deber de contribuir con su esfuerzo al bien de su pueblo no nos manda vencer en las campañas que en su pro se realizan, y cuando tal ocurre, como en el caso presente, queda la satisfacción del deber cumplido, y este es signo de orgullo digno del aplauso.

Por otra parte, la controversia resultó de positivo beneficio, tanto por haber despertado el entusiasmo de los vecinos respecto a este asunto, como porque con el mejor estudio se señalaron nuevos rumbos para disminuir el valor de la plantación.

ENRIQUE TAPIA CRUZAT  
— Abogado —  
Calle Portales 102 — (TOME)  
Causas civiles y criminales.  
Atiende mártes y viernes.

MANUEL BASTIAS M.  
— Abogado —  
Defensas ante el Juzgado de Letras y la Itma. Corte de Apelaciones.

AURELIO ROSSEL A.  
Abogado  
Calle Portales 101, Tomé. Casilla 165. Casa del señor L. Metflog.

## ANCUD

El folleto sobre la visita del Presidente.— En pocos días más será entregado a la circulación el folleto que en estos momentos se imprime en el taller del Asilo de Huérfanos y que trata sobre la visita que el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, hizo al archipiélago de Chile en los días 13, 14 y 15 de marzo pasado. Constará de unas cuarenta y cinco páginas

de lectura más o menos y lleva el retrato del Presidente.

El señor Osvaldo Acuña.— Ha venido a ésta a pasar unos días al lado de su familia el mayor de Aviación, señor Osvaldo Acuña que desempeña el cargo de jefe de la base aérea de Maquehua, en Temuco.

Administrador del Agua Po-

Sumario por hurto a Manuel Bustos P. Devuelto a 1.ª instancia. Contra Juan B. Valenzuela. Desierta y vista al fiscal.

Del acuerdo: Contra Juan Valenzuela. Revocada.

Alegatos: En la causa de Aurelio Herrera y otros alegó don Rolando Merino.

SEGUNDA SALA Relator, Sr. Serrano. Martes 21. 1.º Contra Antonio Norambuena, Dimas García y Juan Alarcón, incidente de deserción. Sin lugar a deserción.

2.º Contra Gustavo Dufau, Confinada con declaración.

3.º Rosendo Rubilar contra Oliverio Brevia y otros. Aprobada.

4.º Sumario por incendio en el Teatro Setiembre. Aprobada.

5.º Contra Manuel Ulla, Relación pendiente.

Alegatos: En la causa de Dufau, alegó don Clodomiro Acuña.

CORTE DE APELACIONES Quiebra Arosteguy 1. Kaffman—Culaciati 1. Arroyo—Iturra 1. Queirolo—Benassi 1.

PRIMER JUZGADO Kertscher Co. y otros—Massa, Soracco y Herrera y otros 1. M. Gleisner y Cia.—Vergara 1. Morris y Co.—Othacéche 1. Fisco—Carrasco 1. Banco Español Chile—Gacitúa de B. 1.

Quiebra Giacaman 1. Crovo—Larraguibel 1. Iribarra—Bustamante 3. Kaffman—Voisin y otro 1. Almizirí—González 1. Zambrano v. de A.—Pereira 1. R. v. de Espinoza—Suc. Nat. lia Fuentes 1.

Quiebra Pereira 1. Cruzat F. y otros—Herrera del Río y otros 1. Eino 1. Hidaigo 1. Nicolás y otros 1. Banco Esp. Chile—Ruiz 1.

SEGUNDO JUZGADO Banc Esp. Chile—Vera 1.

tal como la opinión reposada y prestigiosa del señor Edmundo Witting, lo que precisamente acordó la H. Junta, ahorrándose una buena cantidad de pesos que irán a otra parte a impulsar otra obra de progreso, sin dejar por eso de verificarse la ansiada plantación.

Vayan, pues, nuestros agradecimientos, tanto a los que secundaron nuestra campaña, como a los que ocuparon nuestras columnas con ideas adversas a la campaña iniciada. Ambos han dado muestras de un alto espíritu cívico, digno de nuestro reconocimiento y aplauso.

NUEVO DIRECTORIO TIENE DESDE EL 15 DEL PRESENTE EL CARLOS WERNER F. C. — DE BELLAVISTA

Con fecha 15 del presente, se ha constituido el nuevo directorio del club Carlos Werner F. C., quedando en la siguiente forma:

Presidente, señor Adolfo Galdames; vice, señor Salvador Ibáñez; secretario, señor Pedro Orelana; pro, señor Antonio Laurence; tesorero, señor Pedro Fessia; pro, señor Juan Antonio Lara; directores, señores José Maltex, Víctor Aburto y Antonio Aguayo. Delegados ante la Liga se nombró a los señores Pedro Fessia y Antonio Aguayo.

Una labor interesante se le presenta a los nombrados, pues este equipo se ha visto este año disminuido en sus mejores elementos de juego que han debido ausentarse de este puerto.

Sin embargo, un entusiasmo continuo, una labor tesonera, suplirá sin duda la falta de antiguos jugadores y nuevamente veremos al Werner en nuestras canchas deportivas, cooperando así al auge del más popular de los deportes.

table.— Ha negado a ésta, procedente de Concepción, en donde prestaba sus servicios, el señor Rómulo Moya A., que ha sido nombrado administrador del Agua Potable de Ancud.

En visita a las escuelas.— En la última semana, el nuevo inspector escolar, señor Clemente Chacon, visitó algunas escuelas de los alrededores. Las de Copulli, Senda de Chacao, etc.

Bellagamba—Villalobos 7. Guzmán—Hodges 1. Venegas—Rodríguez 1. Barreñechea—Micheletti 1. Charre y Musalem 1. Poblete—Martínez 1. Pinto—Arenas 1. Banco Esp. Chile 1. Banco Esp. Chile 1. Herrera—Carvacho 1.

TERCER JUZGADO Huth y Co. y otros 1. Roeschmann y Co. y otros 1. Laurent—Riquelme y otros 1. Gastañi—Ciriza 1. Gasco—Mora 1. Iribarra—Montero y otros 1. Barrientos—Aguayo 1. Valenzuela—Núñez 1. Millet—Gouet 1. Soc. Koster Ltda. 1. Quintana 1. Figueroa 1. Villa 1. Kertscher y Co. y otros—Ceballos 2. Oróstica—Lozier 1. Santana 1. Quiebra Alvarado 1. Banco Esp. Chile 1. Vera—Leal 1. Yañez—Villa 1.

JUZGADO DEL TRABAJO Providencias Villa—Villa 1. Cartes—Latorre 1. Vera—Leal 1. Yañez—Villa 1.

Compendios para el 22 Rodríguez—Esc. Industrial Pio—Valdés. Rivero y otro—Piera. Kriskrit—Rivera. Acuña—Palma. Norambuena—Cárdenas. Merino—Delgado. Matus—Norambuena.

NOTAS HIPICAS ASIGNACION DE PESOS PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO 26 DE ABRIL DE 1931. Premio "Duty"—1.200 metros—Primera serie.— \$ 1.300.

Kilos. 1. Pastourelle .. R .. 58. 2. Malcoya .. .. 58.

PENCO VENDO LANCHA A gasolina perfecto estado registra 12 toneladas. Tratar PEDRO ROA —PENCO—

COMPRO O ARRIENDO puesto de carne en Concepción. Tratar: HESMEREJILDO ZAMBRANO —PENCO—

NO SE ENGANE Cerciórese, convéngase bien antes de optar por el mejor diario que debe leer cada día. El mundo se renueva. Las innovaciones constantes hacen el prestigio de la prensa. Fíjese bien en lo que ha llegado a ser "LA PATRIA"

6. Ding Dong .. R .. 54. 7. Bat .. .. 52. 8. Sorella .. .. 49. 9. Indomable .. .. 49. 10. Nectario .. .. 48. 11. Ottago .. .. 48. Premio "Ducurion"— \$ 1.200 metros.— Para 2 años no ganadores \$ 3.000. Kilos.

1. Diomenes .. .. 52. 2. Don Chava .. .. 52. 3. Ordenada .. .. 52. 4. Vajilla .. .. 52. 5. Trentina .. .. 52. 6. Clemencia .. .. 52. 7. Pichera .. .. 50. 8. Platera .. .. 50. Notas:— La letra "R" significa ca retirado.

1. Packard .. R .. 66. 2. Mazarino .. .. 58. 3. Necul .. Rgto. .. 57. 4. Italiana .. .. 54. 5. Gouvernant .. .. 54.